



*M. Pels*

THE PROVINCE OF TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

# Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXIX.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

13

MAY  
MEI

1959.

PRYS 6d.

[No. 2768.

## CONTENTS ON BACK PAGES.

## INHOUD AGTERIN.

No. 73 (Administrator's), 1959.]

### PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE  
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Robertsham Extension No. 1 on Portion 21 of the farm Ormonde No. 99, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirtieth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1610.

### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MAYFIELD DEVELOPMENT (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 21 OF THE FARM ORMONDE NO. 99, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

#### A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

##### 1. Name.

The name of the township shall be Robertsham Extension No. 1.

##### 2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A. 5559/58.

##### 3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable

No. 73 (Administrateurs-), 1959.]

### PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Robertsham Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 21 van die plaas Ormonde No. 99, Registrasieafdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrator van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 4/8/1610.

### BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEËN DEUR MAYFIELD DEVELOPMENT (S.A.) (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 21 VAN DIE PLAAS ORMONDE NO. 99, REGISTRASIEAFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAAN IS.

#### A—STIGTINGSVOORWAARDES.

##### 1. Naam.

Die naam van die dorp is Robertsham Uitbreiding No. 1.

##### 2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erven en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.5559/58.

##### 3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voor-siening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van die water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat

supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;
- (c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

#### 4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

#### 6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provisions of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

#### 7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

#### 8. Abandonment of Surface Right Permits.

The applicant shall obtain the abandonment of the following surface rights:—

- (a) Surface Right Permit No. A. 25/50 for an area for shaft equipment, with fencing, held by Crown Mines, Limited, and defined by Plan R.M.T. No. 4331.

op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word, deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore met installasie kosteloos oor te neem.

- (c) die applikant geskikte waarborgs aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die naamkoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborgs in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van vuilwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorle, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voorname reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

#### 6. Begraafplaas-, stortings- en Natureellelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Natureellelokasië. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur beperk word nie.

#### 7. Mineralereg.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke gelde, word aan die applikant voorbehou.

#### 8. Afstand van oppervlakteregpermitte.

Die applikant moet afstand van die volgende oppervlakteregte verkry:—

- (a) Oppervlakteregpermit No. A.25/50 vir 'n gebied vir skagtoerusting, met omheining, gehou deur Crown Mines, Limited, en omskryf deur Plan R.M.T. No. 4331.

- (b) Surface Right Permit No. A. 26/50 for an area for shaft equipment, with fencing and a right of way held by Crown Mines, Limited, and defined by Plan R.M.T. No. 4331.

#### 9. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

#### 10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

#### 11. Land for Educational and Other Purposes.

The following erven on the general plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) To the Government for educational purposes: Erf No. 1561.
- (b) To the local authority for municipal purposes:—
  - (i) Recreational: Erf No. 1347.
  - (ii) As parks: Erven Nos. 1597, 1598 and 1599.
  - (iii) As transformer sites: Erven Nos. 1307, 1364, 1424 and 1502.
- (c) To the Rand Water Board for water pipeline purposes: Erven Nos. 1365 and 1577.

#### 12. Restriction Against the Disposal of Erf No. 1562.

The applicant shall not dispose of Erf No. 1562 to any person or body other than the Government without first having communicated in writing with the Provincial Secretary, Transvaal, giving him the first refusal for a period of three months to purchase the erf at a price no greater than that at which it proposes to dispose thereof to such person or body.

#### 13. Access.

No access from the service street in the township to Kimberley Road shall be permitted.

#### 14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

- (b) Oppervlakteregpermit No. A.26/50 vir 'n gebied vir skagtoerusting, met omheining en 'n padserwituut gehou deur Crown Mines, Limited, en omskryf deur Plan R.M.T. No. 4331.

#### 9. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhou daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

#### 10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle ewe wat deur die applikant verkoop, of verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd ewe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwaataalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampete deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van ewe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampete moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige geldige gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

#### 11. Grond vir onderwys- en ander doeleindes.

Die volgende ewe op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

- (a) Aan die Goewerment vir Onderwysdoeleindes: Erf No. 1561.
- (b) Aan die plaaslike bestuur vir Municipale doeleindes:—
  - (i) Ontspanning: Erf No. 1347.
  - (ii) As parke: Erwe Nos. 1597, 1598 en 1599.
  - (iii) As transformatorterreine: Erwe Nos. 1307, 1364, 1424 en 1502.
- (c) Aan die Randse Waterraad vir waterpylyndoel-eindes: Erwe Nos. 1365 en 1577.

#### 12. Beperking op die van die hand sit Erf No. 1562.

Die applikant mag Erf No. 1562 aan geen ander persoon of liggaaam as die Goewerment van die hand sit sonder om eers skriftelik met die Provinciale Sekretaris, Transvaal, in verbinding te tree en hom die eerste opsie vir 'n tydperk van drie maande te gee om genoemde erf te koop, teen 'n prys wat nie groter is nie as dié waarteen hy van plan is om dit aan sodanige persoon of liggaaam van die hand te sit.

#### 13. Toegang.

Geen toegang van die diensstraat in die dorp of tot Kimberley-weg word toegelaat nie.

#### 14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stittingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

## B. CONDITIONS OF TITLE.

## 1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude registered under Notarial Deed No. 728/1937S which does not affect the township area, and shall be further subject to the following conditions:—

- (i) As the land forms part of land which is liable to subsidence, settlement, shocks and cracking whereby damage may be caused to buildings or structures erected thereon, the owner of the said land undertakes not at any time to require from the holder of mining title underlying, adjoining or adjacent to the said land or from the Inspector of Mines, that any protection to the surface of the said land or to any building or structure whatever situate thereon shall be given in terms of regulation 2 of the Mines Works and Machinery Regulations, framed under the powers contained in the Mines and Works Act, No. 12 of 1911, and accepts all risk of damage to such surface, building or structure which may be caused by mining operations past, present or future, either underneath the said land or elsewhere.
- (ii) The owner of the land shall not directly or indirectly interfere with or in any way restrain or prevent gold mining operations being carried on beneath the surface of the said land by the Crown Mines, Limited, or its successors in title, whether the surface be occupied by buildings, roads or otherwise.
- (iii) The Crown Mines, Limited, or its successors in title shall not be responsible for any damage caused to the purchaser or his successors in title or any occupiers of the said land from the dumps in the vicinity thereof or from the flowing of water or sand or slime over the said area from any slimes dams or sand dumps adjoining or adjacent to the said area or from any water flowing therefrom.

## 2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven, with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

## (A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.
- (c) Plans and specifications of all buildings and of additions or alterations to be erected on the erf shall, in addition to approval by the local authority, be

## B.—TITELVOORWAARDEN.

## 1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehou van minerale-rechte, maar sonder inbegrip van die servituut wat kragtens Notariële Akte No. 728/1937S geregistreer is, wat nie die dorpsgebied raak nie, en is voorts aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (i) Aangesien die grond deel uitmaak van grond wat onderworpe is aan insinking, besinking, skok en krake waardeur skade veroorsaak kan word aan geboue of strukture wat daarop opgerig is, ondernem die eienaar van genoemde grond om nie te eniger tyd van die houer van die mynreg onder, aangrensend of aanliggend aan genoemde grond, of van die inspekteur van myne, te vereis dat enige beskerming ten opsigte van die oppervlakte van genoemde grond aan enige gebou of struktuur hoegenaamd wat daarop geleë is, kragtens regulasie 2 van die Mynbedrywe en Masjinerieregulasies, opgestel ingevolge die bevoegdhede vervat in die Wet op Mijnen en Bedrijven No. 12 van 1911, gegee sal word nie, en aanvaar alle risiko vir skade aan sodanige oppervlakte, gebou of struktuur wat veroorsaak word deur mynwerksaamhede in die verlede, hede of toekoms, of onder sodanige grond of op enige ander plek.
- (ii) Die eienaar van die grond mag hom nie regstreeks of onregstreeks inmeng in of trag om goudmynwerksaamhede wat onder die oppervlakte van genoemde grond deur die Crown Mines, Limited, of syregsopvolgers uitgevoer word te beperk of te verhinder nie, of die oppervlakte nou ook al deur geboue of paaie in beslag geneem word al dan nie.
- (iii) Die Crown Mines, Limited, of syregsopvolgers is nie verantwoordelik nie vir enige skade wat aan die koper of syregsopvolgers of enige okkuperders van genoemde grond berokken word, as gevolg van die mynhoede in die omgewing daarvan of van die vloei van water of sand of slyk oor genoemde gebied van enige slykdamme of sandhope aangrensend of aanliggend aan genoemde gebied of van enige water wat daarvan afvloeï.

## 2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met die uitsondering van—

- (i) die erwe in klousule A.11 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedkeur het;

is onderworpe aan ondergenoemde voorwaardes:—

## (A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleurling oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys word of van die hand gesit word nie en geen Kleurling uitgesonderd die eienaar of okkuperder se bedienend, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, mag toegelaat word om daarop te woon of om dit op 'n ander wyse te okkuperder nie.
- (c) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings en aanbouings daarvan moet benewens die goedkeuring van die plaaslike bestuur aan die applikant vir sy goedkeuring voorgele

submitted to the applicant for approval before the commencement of building operations; the siting of all buildings on the erf shall be subject to the approval of the applicant. This service shall be free of charge.

- (d) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (e) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (f) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (g) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

#### (B) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 1459 and 1460 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel, and provided further that—
  - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
  - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
  - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a kaffir eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

word voordat 'n aanvang met die bouwerksaamhede gemaak word. Die ligging van alle geboue op die erf is onderworpe aan die goedkeuring van die applikant. Hierdie diens moet kosteloos verrig word.

- (d) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (e) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (f) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van plaaslike besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (g) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, 'n eweredige aandeel van die koste moet betaal van enige nypplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

#### (B) Spesiale besigheidserwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 1459 en 1460 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaakklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie, en voorts met dien verstande dat—
  - (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
  - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik mag word;
  - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besigheide betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Naturelle-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelykydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

**(C) Special Purpose Erf.**

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following conditions:—

*Erf No. 1488.*—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be decided and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

**(D) Special Residential Erven.**

The erven, with the exception of those referred to in sub-clauses (B) and (C), shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is sub-divided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
  - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £1,500.
  - (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 15 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

**(C) Erf vir spesiale doeleindes.**

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is ondergenoemde erf onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

*Erf No. 1488.*—Die erf moet gebruik word vir die doel om daarop die besigheid van 'n motorgarage en doelcindes in verband daarmee te drywe: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings wat hoogstens 40 persent van die oppervlakte van die erf moet beslaan vir besigheids- en woon-doeleindes gebruik kan word:

Voorts met dien verstande dat ingeval die erf nie vir voornoemde doel gebruik word nie, dit vir sodanige ander doelesindes gebruik mag word as wat bepaal word en op sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur ople.

**(D) Spesiale woonerwe.**

Die erwe met uitsondering van dié in subklousules (B) en (C) genoem is, benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperraad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig mag word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema ingesluit word die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd baksene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes mag stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan, met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevoleerde gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas word—
  - (i) die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £1,500 wees;
  - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 15 voet (Engels) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

### 3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, six feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

### 4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Mayfield Development (S.A.) (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) "Coloured person" means any African or Asiatic Native, Cape Malay or any person who is manifestly a Coloured person, and includes any partnership or company or association of persons in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.
- (iii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

### 5. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 11 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

ETTE, 13 MAY 1959

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/28/17.

No. 75 (Administrateurs-), 1959.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp by Proklamasie No. 51 van 1947, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1947, van die Stadsraad van Klerksdorp hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklou-sules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris, van die Dorperaad. Pretoria, en die Stadsklerk, Klerksdorp; hierdie wysiging staan bekend as Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/15, 1958.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

F. H. ODENDAAL,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
T.A.D. 5/2/28/15.

No. 76 (Administrateurs-), 1959.]

**PROKLAMASIE**

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE  
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging by Proklamasie No. 347 van 1956, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Vereeniging hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklou-sules

Administrator's Notice No. 320.]

[13 May 1959.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Road Traffic Ordinance, 1957.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 102 of Ordinance 18 of 1957.

1. Section *one hundred and two* of the Road Traffic Ordinance, 1957, is hereby amended by the substitution in sub-section (1), for the expression "section *forty-five* of the Roads Ordinance, 1933 (Ordinance No. 9 of 1933)," of the expression "section *forty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957)."

Substitution of section 130 of Ordinance 18 of 1957.

2. The following section is hereby substituted for section *one hundred and thirty* of the Road Traffic Ordinance, 1957:

"Trading on public roads."

130. (1) Except on or in premises licensed by competent authority, no person shall sell, display, offer for sale or deliver pursuant to a sale any goods—

- (a) outside an urban area on any public road, within thirty feet of the centre of the roadway or within such greater distance thereof as the Administrator may determine in respect of any such road or section thereof;
- (b) outside an urban area on any public road, within six hundred feet of any intersection thereon;
- (c) inside an urban area on any public road, within thirty feet of any intersection thereon; or
- (d) on any public road, within six hundred feet of a railway level crossing or any road traffic sign denoting a blind corner or rise thereon.

(2) The provisions of sub-section (1) shall not prevent the display of an appropriate road traffic sign prohibiting trading on a public road or section thereof.".

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Road Traffic Amendment Ordinance, 1959.

T.A.A. 3/1/49/21

Administrator's Notice No. 321.]

[13 May 1959.

### APPOINTMENT OF MEMBERS.—ROAD BOARD OF BRONKHORSTSsprUIT.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. M. F. van Reenen as member of the Road Board of Bronkhorstspruit, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. P. J. Barnard.

DP. 01-012-25/3.

Administrator's Notice No. 322.]

[13 May 1959.

### INCLUSION OF THE HOËR SKOOL SUNDRA IN CATEGORY (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, to include the Hoër Skool Sundra, situated in the School Board District of Witwatersrand East, in Category (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrateurskennisgewing No. 320.]

[13 Mei 1959.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padverkeersordinansie, 1957.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *honderd-en-twee* van die Padverkeersordinansie, 1957, word hierby gewysig deur in subartikel (1) die uitdrukking „artikel *vyf-en-veertig* van die Padordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 9 van 1933),“ te vervang deur die uitdrukking „„artikel *nege-en-veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).“

2. Artikel *honderd-en-dertig* van die Padverkeersordinansie, 1957, word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Handel drywe op openbare padte.“

130. (1) Uitgesonderd op of in persele deur 'n bevoegde gesag gelisensieer, mag niemand enige goedere verkoop, uitstal, te koop aanbied of aflewer ter nakoming van 'n verkoop nie—

- (a) buite 'n stedelike gebied op enige openbare pad, binne dertig voet van die middel van die ryvlak af of binne sodanige groter afstand daarvan as wat die Administrateur ten opsigte van sodanige pad of gedeelte daarvan bepaal;
- (b) buite 'n stedelike gebied op enige openbare pad, binne seshonderd voet van enige kruising daarvan af;
- (c) binne 'n stedelike gebied op enige openbare pad, binne dertig voet van enige kruising daarvan af; of
- (d) op enige openbare pad, binne seshonderd voet van 'n spooroorgang of enige padverkeersteken wat 'n blindehoek of -bult aandui.

(2) Die bepalings van subartikel (1) doen nie afbreuk nie aan die bevoegdheid om 'n toepaslike padverkeersteken te vertoon wat handel dryf op 'n openbare pad of gedeelte daarvan verbied.”.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Padverkeers-wysigingsordinansie, 1959.

T.A.A. 3/1/49/21

Administrateurskennisgewing No. 321.]

[13 Mei 1959.

### BENOEMING VAN RAADSLEDE.—PADRAAD VAN BRONKHORSTSsprUIT.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomsdig subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. M. F. van Reenen tot lid van die Padraad van Bronkhorstspruit om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. P. J. Barnard.

DP. 01-012-25/3.

Administrateurskennisgewing No. 322.]

[13 Mei 1959.

### INSLUITING VAN DIE HOËR SKOOL SUNDRA IN KATEGORIE (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om, kragtens artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordinansie, 1953, die Hoër Skool Sundra, geleë in die Skoolraaddistrik van Witwatersrand-Oos, in die Kategorie (A) van die Eerste Bylae by vooroende Ordonnansie in te sluit.

Administrator's Notice No. 323.]

[13 May 1959.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Roads Ordinance, 1957.

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 1 of Ordinance 22 of 1957.

1. Section *one* of the Roads Ordinance, 1957 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended—

- (a) by the insertion in the proviso to the definition of "public road" of the expression "or (3)" after the expression "sub-section (2)";
- (b) by the deletion in the definition of "local authority" of the words ", or the Peri-Urban Areas Health Board in relation to all such areas in respect of which a local area committee has been constituted"; and
- (c) by the insertion of the following definition after the definition of "district road"—  
" (vii) *bis* 'expressway' means a public road declared an expressway in terms of sub-section (3) of section five; (xxiv) *bis*".

Amendment of section 2 of Ordinance 22 of 1957.

2. Section *two* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition thereto of the following paragraph:

- "(d) expressways."

Amendment of section 3 of Ordinance 22 of 1957.

3. Section *three* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion before the proviso thereto of the following paragraph:

- "(d) expressways, as prescribed by the Administrator:".

Amendment of section 5 of Ordinance 22 of 1957.

4. Section *five* of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after sub-section (2) of the following sub-sections:

- "(3) Subject to the proviso to sub-section (1) the Administrator may, after investigation and report by a commission appointed by him, by notice in the *Provincial Gazette*—
  - (a) declare a public road to be an expressway;
  - (b) declare that an expressway shall run on land where no road previously existed;
  - (c) declare any road or street described in paragraph (a) or (b) of the proviso to the definition of 'public road' in section *one*, to be an expressway or declare that an expressway shall exist on any land falling within an area referred to in the said paragraph (a) or (b);
  - (d) close or deviate, notwithstanding anything to the contrary contained in any other law, any road or street described in paragraph (a) or (b) of the proviso to the definition of 'public road' in section *one*, where, in the opinion of the Administrator, it is necessary for the construction or maintenance of an expressway; and
  - (e) close or deviate any expressway, or any entrance thereto or exit therefrom.

Administrateurskennisgewing No. 323.]

[13 Mei 1959.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

'N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padordonnansie, 1957.

**D**IE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

1. Artikel *een* van die Padordonnansie, 1957 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig—

- (a) deur in die voorbehoudsbepaling by die omskrywing van „openbare pad“ die uitdrukking „of (3)“ na die uitdrukking „subartikel (2)“ in te voeg;
- (b) deur in die woordomskrywing van „plaaslike bestuur“, die woorde „of die Buitestadelike Gesondheidsraad met betrekking tot al sodanige gebiede ten opsigte waarvan 'n plaaslike gebiedskomitee ingestel is“ te skrap; en
- (c) deur die volgende woordomskrywing na die omskrywing van „skoolpad“ in te voeg—  
.. (xxiv) *bis* , snelpad 'n openbare pad wat ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel vyf as 'n snelpad verklaar is; (vii) *bis*".

2. Artikel *twee* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende paragraaf daarby toe te voeg:

- .. (d) snelpaaie."

3. Artikel *drie* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur voor die voorbehoudsbepaling daarby die volgende paragraaf in te voeg:

- .. (d) snelpaaie, soos deur die Administrateur voorgeskryf: ".

4. Artikel *vyf* van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikels na subartikel (2) in te voeg:

- .. (3) Behoudens die voorbehoudsbepaling by subartikel (1), kan die Administrateur na ondersoek en verslag deur 'n kommissie deur hom benoem, by kennisgeving in die *Provinciale Koerant*—
  - (a) 'n openbare pad tot 'n snelpad verklaar;
  - (b) verklaar dat 'n snelpad oor grond loop waar voorheen geen pad bestaan het nie;
  - (c) enige pad of straat wat in paragraaf (a) of (b) van die voorbehoudsbepaling by die omskrywing van „openbare pad“ in artikel *een* beskryf word, tot 'n snelpad verklaar dat 'n snelpad bestaan op enige grond wat binne 'n gebied val wat in genoemde paragraaf (a) of (b) vermeld word;
  - (d) enige pad of straat wat in paragraaf (a) of (b) van die voorbehoudsbepaling by die omskrywing van „openbare pad“ in artikel *een* beskryf word, ondanks andersluidende wetsbepalings, sluit of verlê waar die aanlê of instandhouding van 'n snelpad, na die mening van die Administrateur, dit vereis; en
  - (e) enige snelpad of ingang daartoe of uitgang daarvan, sluit of verlê.

(4) (a) No person shall except with the consent of the Administrator enter or leave an expressway at a place other than at a place constructed for that purpose and the Administrator may by such notice as he may deem expedient, indicate to users of an expressway where an entrance to or an exit from such expressway is situated.

(b) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of paragraph (a), shall be guilty of an offence.

(5) The commission referred to in subsection (3) shall be constituted as follows:

(a) two members appointed by the Administrator from a list of names submitted by the local authority through whose area of jurisdiction the expressway concerned runs;

(b) two members appointed by the Administrator from a list of names submitted by the road board through whose area of jurisdiction the expressway concerned runs;

(c) a person appointed by the Administrator who shall be the chairman of the commission:

Provided that—

(i) if such local authority or road board refuses, fails or neglects to submit the said lists within a period determined by the Administrator, the Administrator may, of his own accord and without such lists having been submitted to him, appoint the members referred to in paragraph (a) or (b);

(ii) if the commission refuses, fails or neglects within such period as is determined by the Administrator, to submit a report of its investigations, the Administrator may, of his own accord and without reference to an investigation by the commission, act in accordance with the provisions of sub-section (3);

(d) a quorum shall consist of as many members of a commission, excluding the chairman thereof, as the Administrator may determine in respect of such commission.”.

Amendment of section 6 of Ordinance No. 18 of 1957.

5. Section six of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words “Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931” of the words “Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957)”.

Amendment of section 20 of Ordinance No. 18 of 1957.

6. Section twenty of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the words “Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931” of the words “Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957)”.

(4) (a) Niemand mag sonder die toestemming van die Administrateur op 'n snelpad gaan of daarvan afgaan op 'n plek uitgesondert 'n plek wat deur hom vir daardie doel op 'n snelpad aangele is en die Administrateur kan by wyse van sodanige kennisgewing as wat hy nodig a., aan gebruikers van 'n snelpad aandui waar 'n ingang tot of 'n uitgang vanaf so 'n snelpad geleë is.

(b) Iemand wat die bepalings van paraagraaf (a) oortree of versuum om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf.

(5) Die kommissie in subartikel (3) vermeld, word as volg saamgestel:

(a) twee lede wat deur die Administrateur benoem word uit 'n lys van name wat deur die plaaslike bestuur deur wie se regssgebied die betrokke snelpad loop, voorgelê word;

(b) twee lede wat deur die Administrateur benoem word uit 'n lys van name wat deur die padraad deur wie se regssgebied die betrokke snelpad loop, voorgelê word;

(c) iemand deur die Administrateur benoem wat die voorzitter van die kommissie is:

Met dien verstande dat—

(i) as sodanige plaaslike bestuur of padraad weier, versuum of nalaat om binne 'n deur die Administrateur vasgestelde tydperk genoemde lyste voor te lê, die Administrateur uit eie beweging en sonder dat sodanige lyste aan hom voorgelê is, die lede waarna in paragraaf (a) of (b) verwys word, kan benoem;

(ii) indien die kommissie weier, versuum of nalaat om binne sodanige tydperk as wat die Administrateur vasstel, 'n verslag van sy ondersoek voor te lê, die Administrateur uit eie beweging en sonder verwysing na 'n ondersoek deur die kommissie kan optree ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (3);

(d) 'n kworum bestaan uit soveel lede van 'n kommissie, uitgesonderd die voorzitter daarvan, as wat die Administrateur ten opsigte van sodanige kommissie bepaal.”.

5. Artikel ses van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „Motorvoertuie Ordonnansie, No. 17 van 1931” deur die woorde „Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957)” te vervang. Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 22 van 1957.

6. Artikel twintig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) die woorde „Motorvoertuie Ordonnansie, No. 17 van 1931” deur die woorde „Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie Nr. 18 van 1957)” te vervang. Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 22 van 1957.

<i>Repeal of section 33 of Ordinance 22 of 1957.</i>	<b>7. Section thirty-three of the principal Ordinance is hereby repealed.</b>	<b>7. Artikel drie-en-dertig van die Hoofordonnansie word hierby herroep.</b>	<i>Herroeping van artikel 33 van Ordonnansie 22 van 1957.</i>
<i>Amendment of section 51 of Ordinance 22 of 1957.</i>	<b>8. Section fifty-one of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of the following paragraph:</b>	<b>8. Artikel een-en-vyftig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (a) van die volgende paragraaf te vervang:</b>	<i>Wysiging van artikel 51 van Ordonnansie 22 van 1957.</i>
	<b>"(a) all fees retained in the Provincial Revenue Fund in terms of section one hundred and sixty of the Road Traffic Ordinance, 1957 (Ordinance No. 18 of 1957); and".</b>	<b>"(a) Alle gelde ingevolge artikel honderd-en-sesig van die Padverkeersordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 18 van 1957), in die Provinciale Inkomstefonds behou; en".</b>	
<i>Amendment of section 60 of Ordinance 22 of 1957.</i>	<b>9. Section sixty of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in the section and in the side-note thereto, for the words "Provincial Secretary" of the words "Director, Transvaal Roads Department".</b>	<b>9. Artikel sesig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "Provinciale Sekretaris" waar dit in die artikel en in die kanttekening daarvan voorkom, deur die woorde "Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement" te vervang.</b>	<i>Wysiging van artikel 60 van Ordonnansie 22 van 1957.</i>
<i>Amendment of section 65 of Ordinance 22 of 1957.</i>	<b>10. Section sixty-five of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words "Provincial Secretary" of the words "Director, Transvaal Roads Department".</b>	<b>10. Artikel vyf-en-sesig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "Provinciale Sekretaris" deur die woorde "Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement" te vervang.</b>	<i>Wysiging van artikel 65 van Ordonnansie 22 van 1957.</i>
<i>Amendment of section 93 of Ordinance 22 of 1957.</i>	<b>11. Section ninety-three of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after the expression "sub-section (2)" of the expression "or paragraph (c) or (d) of sub-section (3)" and by the insertion after the words "public road" wherever it occurs, of the words "or expressway".</b>	<b>11. Artikel drie-en-negentig van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking "of paragraaf (c) of (d) van subartikel (3)" na die uitdrukking "subartikel (2)" in te voeg en die woorde "of snelpad" na die woorde "openbare pad", waar dit voorkom, in te voeg.</b>	<i>Wysiging van artikel 93 van Ordonnansie 22 van 1957.</i>
<i>Short title.</i>	<b>12. This Ordinance shall be called the Roads Amendment Ordinance, 1959.</b>	<b>12. Hierdie Ordonnansie heet die Padwysingsordonnansie, 1959.</b>	<i>Kort titel.</i>
	<b>T.A.A. 3/1/49/21.</b>	<b>T.A.A. 3/1/49/21.</b>	

## MISCELLANEOUS.

### NOTICE No. 57 OF 1959.

#### KWAGGASRAND TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Pretoria City Council for permission to lay out a township on the farm Town and Townlands No. 599, District Pretoria, to be known as Kwaggasrand.

The proposed township is situated west of and abuts West Park (Iskor) Township, Pretoria.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Secretary, Townships Board, Maritime Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria 29th April, 1959.

## DIVERSE.

### KENNISGEWING NO. 57 VAN 1959.

#### VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP KWAGGASRAND.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 599, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Kwaggasrand.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die Dorp Wes Park (Yskor), Pretoria.

Die aansoek tesame met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Maritimegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met dié Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 29 April 1959.

## NOTICE No. 58 OF 1959.

LAKEFIELD EXTENSION No. 8 TOWNSHIP.—  
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Herman John Matthysen for permission to lay out a township on the farm Kleinfontein No. 2, District Benoni, to be known as Lakefield Extension No. 8.

The proposed township is situated on former Holding No. 13, Kleinfontein Agricultural Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Maritime Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance, any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 29th April, 1959.

## NOTICE No. 59 OF 1959.

BEDFORDVIEW EXTENSION No. 57 TOWNSHIP.—  
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Cornelis Janse Balt for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 57.

The proposed township is situated on Portion 2 of former Holding No. 265, Geldenhuis Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Maritime Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 29th April, 1959.

## KENNISGEWING No. 58 VAN 1959.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP  
LAKEFIELD UITBREIDING No. 8.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Herman John Matthysen aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Kleinfontein No. 2, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Lakefield Uitbreiding No. 8.

Die voorgestelde dorp lê op voormalige Hoewe No. 13, Kleinfonteinlandbouhoewes.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insaai op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Maritimegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Sekretaris, Dorperraad

Pretoria, 29 April 1959.

29-6-13

## KENNISGEWING No. 59 VAN 1959.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP  
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 57.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat Cornelis Janse Balt aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 57.

Die voorgestelde dorp lê op Gedeelte 2 van voormalige Hoewe No. 265, Geldenhuis Estate-landbouhoewes.

Die aansoek tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insaai op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Maritimegebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vasstel; met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 29 April 1959.

29-6-13

## NOTICE No. 60 OF 1959.

BEDFORDVIEW EXTENSION No. 58 TOWNSHIP.—  
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified for general information, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that application has been made by Hans Jurgens Pretorius for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90, District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 58.

The proposed township is situated on former Holding No. 125, Geldenhuys Estate Small Holdings.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Maritime Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Board or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint; provided that such written communication shall be in the hands of the Board not later than one month from the date hereof.

*All objections must be lodged in duplicate.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 6th May, 1959.

## TENDERS

*All Tenders published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

## \* TO LET.

Tenders will be received by the Transvaal Department of Works until 11 a.m. on 15th May, 1959, for the hiring of the restaurant at the Pretoria General Hospital.

Full particulars, conditions of tender and tender forms are obtainable at Room No. 301, Third Floor, Poynton's Building, Church Street, Pretoria. Phone 3-4081, Extension 9.

## APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN

Applications are hereby invited for the supply of the following services to the Transvaal Provincial Administration.

Applications must be completed in duplicate on the prescribed forms T.E.D. 111 (e).

They must be placed in sealed envelopes superscribed "Application: Conveyance of School Children" and bear the description of the service as stated in column two below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands by eleven o'clock on the 20th day of May, 1959.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 (e) are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Buses must be in accordance with the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931, as amended, the Regulations issued under the provisions thereof, and the requirements defined in the contract forms T.E.D. 108 (e).

## KENNISGEWING No. 60 VAN 1959.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 58.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Hans Jurgens Pretorius aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90, distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 58.

Die voorgestelde dorp lê op voormalige Hoewe No. 125, Geldenhuys Estate Landbouhoewes.

Die aansoek, tesame met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insage *op* die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Maritimegebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoer in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vervoer in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad mag vaststel: met dien verstande dat hierdie skrywe die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

*Alle besware moet in duplo ingedien word.*

J. NIEUWENHUYSEN,  
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 6 Mei 1959.

6-13-20

## TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerhoek met 'n \* gemerk.*

## \* TE HUUR.

Tenders word ingewag deur die Transvaalse Werke-departement tot om 11-uur van., 15 Mei 1959, vir die huur van die restaurant by die Pretoria Algemene Hospitaal.

Volledige besonderhede, tendervooraardes en tender-forms is verkrybaar by Kamer No. 301, Derde Vloer, Poyntongebou, Kerkstraat, Pretoria. Telefoon 3-4081, Uitbreiding 9.

6-13

## AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die levering van die volgende dienste aan die Transvaalse Proviniale Administrasie.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a) in duplikaat ingevul word.

Hulle moet in verscille koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders“ daarop, asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom twee hieronder; hulle moet dan aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en hom voor elfuur op die 20ste dag van Mei 1959 bereik.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrak-vorms T.O.D. 108 (a) is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Busse moet voldoen aan die Motorvoertuie-ordonnansie, No. 17 van 1931, soos gewysig, die regulasies wat ingevolge die bepalings daarvan uitgevaardig is, en die vereistes soos uiteengesit in die kontrakvorm T.O.D. 108 (a).

Although the Department does not bind itself to accept any tender, it will, as far as possible, when applications are considered, give preference to the applicant who offers the best equipped bus for the service.

Hoewel die Departement hom nie verbind om enige aansoek te aanvaar nie, sal hy sover moontlik wanneer 'n aansoek oorweeg word, voorkeur gee aan die applikant wat die beste uitgeruste bus vir die diens aanbied.

—13

Reference No. Verwysing-no.	Description. (The school to which children are to be transported is shown first). Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangegeven.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge:	Tariff. Tarief.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
T.O.A. 18-23-22	Oudehoutdraai-Bossiespruit.....	24	£ 5 7 2	20·6	Standerton.
T.O.A. 18-17-84	Ogies-Witbank-Suid.....	36	4 2 2	10·9	Middelburg.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Tender No.	Article.	Closing Date:
A. 282/59..	Cutlery.....	22nd May, 1959.
A. 283/59..	Stainless steel hollow ware.....	22nd May, 1959.
A. 284/59..	Bowls, soup, earthenware.....	22nd May, 1959.
A. 285/59..	Pots, cooking.....	22nd May, 1959.
B. 288/59..	Calico, bleached, 40" wide.....	5th June, 1959.
B. 289/59..	Linen, check, for glass cloths, 20"/22" wide	5th June, 1959.
B. 290/59..	Calico, dark green, 40" wide....	5th June, 1959.
B. 291/59..	Shrouding.....	5th June, 1959.
R.F.T. 303/59	Grid type road rollers.....	22nd May, 1959.
B. 314/59..	Polishers, floor, heavy, manually operated	19th June, 1959.
R.F.T. 304/1959	Motor graders.....	5th June, 1959.
R.F.T. 307/1959	Bituminous road emulsions.....	22nd May, 1959.
F. 324/59..	Cupboards, l.brary, steel.....	22nd May, 1959.
F. 325/59..	Bookshelves, library, steel.....	22nd May, 1959.
R.F.T. 305/59	Tip trucks, 10-ton.....	5th June, 1959.
R.F.T. 310/59	Fuel pumps and filters, hand operated	22nd May, 1959.
R.F.T. 311/59	Hose, high pressure, miscellaneous	22nd May, 1959.
R.F.T. 312/59	Brass automotive replacement tube fittings	22nd May, 1959.
R.F.T. 343/59	Crushed stone.....	22nd May, 1959.
R.F.T. 344/59	Road signs.....	22nd May, 1959.
H. 346/59..	X-ray films, chemicals and envelopes	22nd May, 1959.
W.F.T. 354/59	Generating plant and generating sets	29th May, 1959.
W.F.T. 355/59	Engines, petrol-driven, stationary	29th May, 1959.
W.F.T. 356/59	Oxy-acetylene welding and cutting sets	29th May, 1959.
R.F.T. 345/59	Broom, bass, flat top.....	5th June, 1959.
R.F.T. 352/59	Gates.....	5th June, 1959.
R.F.T. 353/59	White road marking paint.....	5th June, 1959.
R.F.T. 370/59	Asphalt cement.....	5th June, 1959.
R.F.T. 371/59	Native huts.....	5th June, 1959.
H. 372/59..	Eye magnet, Pretoria Hospital.	19th June, 1959.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND.

Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,  
Pretoria.

## TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

## KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinciale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in versellede koerante waarop die tendernummer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinciale Tenderaad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur 'vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Tender No.	Artikel:	Sluitingsdatum.
A. 282/59..	Tafelgereedskap, .....	22 Mei 1959.
A. 283/59..	Vlekvry staal'holware, .....	22 Mei 1959.
A. 284/59..	Sopkommeljies, erdeware: .....	22 Mei 1959.
A. 285/59..	Potte, kook: .....	22 Mei 1959.
B. 288/59..	Kaliko, gebleik 40" breed.....	5 Junie 1959.
B. 289/59..	Linne, geruit, vir glasdooke, 20"/22" breed	5 Junie 1959.
B. 290/59..	Kaliko, donkergroen, 40" breed.	5 Junie 1959.
B. 291/59..	Lykkleedmaterial.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 303/59	Rooster tipe padrollers.....	22 Mei 1959.
B. 314/59..	Poleerdeers; vloer, hand, swaar..	19 Junie 1959.
R.F.T. 304/1959	Motorpadafrondets.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 307/1959	Bitumineuse emulsie vir paaie..	22 Mei 1959.
F. 324/59..	Boekkaste, biblioteek, staal....	22 Mei 1959.
F. 325/59..	Boekrakke, biblioteek, staal....	22 Mei 1959.
R.F.T. 305/59	Stortvragwaens, 10 ton.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 310/59	Brandstofpompe en filtrerders: Hand type	22 Mei 1959.
R.F.T. 311/59	Rubberpyp, hoëdruk, diverse...	22 Mei 1959.
R.F.T. 312/59	Geelkoper, pyptoebehore vir selfbewegende voertuie	22 Mei 1959.
R.F.T. 343/59	Gebrokekliklip.....	22 Mei 1959.
R.F.T. 344/59	Padtekens.....	22 Mei 1959.
H. 346/59..	X-straal films, chemikalië en koerante	22 Mei 1959.
W.F.T. 354/59	Opwekinstallasie en opwekstelle.	29 Mei 1959.
W.F.T. 355/59	Staande petrol aangedrewe en-jins	29 Mei 1959.
W.F.T. 356/59	Sweis en sny apparaat (suurstof-asetileen)	29 Mei 1959.
R.F.T. 345/59	Besems, bass, platrug.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 352/59	Hekke.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 353/59	Padmerkvers, wit.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 370/59	Asfaltsement.....	5 Junie 1959.
R.F.T. 371/59	Naturellechutte.....	5 Junie 1959.
H. 372/59..	Oogmagneet, Pretoria-hospitaal	19 Junie 1959.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND.

Voorsitter van die Tenderaad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Roseneath Primary School: Rand Central: Erection	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1959. 29th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Thabazimbi High School: Rustenburg: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Randfontein E.M. High School: Rand West: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
B. G. Alexander Nurses Training College: Additions to Nurses Home	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	29th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.
New Provincial Building, Pretoria: Erection. (Contract No. 4)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	*	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	26th June.
Groblersdal Hospital: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.
Waterkloof E.M. Primary School: Pretoria City Drainage of sports fields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
City and Suburban Coloured School: Rand Central: Internal and external renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
General Jacques Piernaar Primary School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
"Die Hoëskool Vryburger": Rand East: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Saxonwold School: Rand Central: Erection of Sick-room, latrines, storeroom and Native quarters	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Loskopdam Tourist Camp: Various minor works, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Johannesburg Normal College: Internal and external repairs and renovations to old section of women's residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Brixton A.M. School: Rand Central: Internal and external repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Primrose Hill School: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Natalspuit Non-European Hospital: Air conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.
Pretoria Boys High School: Pretoria City: Levelling of site and water supply	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
Klerksdorp Hospital: List..	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	6th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	29th May.
*General Christiaan de Wet Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.
*Northcliff Primary School: Rand Central: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.
*Middelburg High School: Hostel additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	13th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	12th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Potchefstroom College of Education: Erection of mens' hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1959, 13th May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1959, 26th June.

\* Basement and Laboratory, 30th April, 1959; Blocks B, C and D, 4th May, 1959; Sanitary Plumbing and Site Works, 15th May, 1959.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O.Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders are binding for 30 days.

#### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waaop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Roseneath Laerskool: Rand Sentraal: Opritting	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1959, 29 April	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1959, 29 Mei.
Thabazimbi Hoëskool: Rustenburg: Opritting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 April	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Randfontein E.M. Hoëskool: Rand.Wes: Opritting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 April	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
B. G. Alexander Verpleegsters Opleiding Kollege: Aanbouings aan Verpleegsters tehuise	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	29 April	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria: Opritting. (Kontrak No. 4)	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	•	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	26 Junie.
Groblersdal Hospitaal: Opritting	Tendervorms en lyste van hoevele	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Me	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
Waterkloof E.M. Laerskool: Pretoria Stad: Dreinering van sportgronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Me	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
City and Suburban Kleurlingskool: Rand Sentraal: Binne en buite opknappings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Generaal Jacques Pienaar Laerskool: Pretoria Stad: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Die Hoëskool Vryburger: Rand Oos: Gelykmaak van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Saxonwoldskool: Rand Sentraal: Opritting van siekekamer, latrines, stoorkamer en Naturellekkwartiere	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Loskopdam Toeristekamp: Verskeie kleinwerke, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poyn Tongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insue op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur v.m.
Johannesburg Normaal Kollege: Binne en buite reparasies en opknapping aan ou gedeelte van dameskoshuis	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1959. 6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1959. 29 Mei.
Brixton A.M. Skool: Rand Sentraal: Binne en buite reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Primrose Hillskool: Rand Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Natalspruit Nie-blanke Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
"Pretoria Boys High School" Pretoria Stad: Gelykmaak van terrein en watervoortseining	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
Klerksdorp Hospitaal: Hyser	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	6 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	29 Mei.
*Generaal Christiaan de Wet Laerskool: Rand Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
*Northcliff Laerskool: Rand Sentraal: Aanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
*Middelburg Hoëskool: Koshuisaanbouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	12 Junie.
*Potchefstroom Onderwys Kollege: Oprigting van manskoshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	13 Mei	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynlongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	26 Junie.

\* Kelder en laboratorium, 30 April 1959; Blokke B, C en D, 4 Mei 1959; Sanitaire loodgieterwerk, terreinwerke, ens., 15 Mei 1959.

Tenders moet geadresseer word aan. Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjk deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom(3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tendernommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders is bindend vir 30 dae.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

### MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act. and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.—NATIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.

X DA 18/6/166. R. E. Julies (Julies Bus Service/Julies Busdiens). (New application to/Nuwe aansoek tot 31/12/59.)

Y Conveyance of non-European tourists and their personal effects (one 10-seater bus)/Vervoer van nie-blanke toeriste en hul persoonlike bagasie (een 10-sitplek bus).

Z Within the Union of South Africa and en route to neighbouring territories/Binne die Unie van Suid-Afrika en onderweg na buurstate.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### MOTORTRANSPORT.

Dic onderstaande aansoek om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION ROAD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 7686. Andries David van Greune, P.O./PK. Mopanie. (New application/*Nuwe aansoek.*)  
Y Fresh vegetables and fruit (two vehicles)/*Vars groente en vrugte (twee voertuie).*  
Z From Messina to Johannesburg and Pretoria/*Van Messina na Johannesburg en Pretoria.*  
X 9796. Jacob Jacobus Steyn, Nelspruit. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TBH 1233.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Nelspruit Post Office (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Nelspruit-poskantoor (beperk).*  
Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Nelspruit Post Office/*Binne 'n straal van 150 myl van Nelspruit-poskantoor.*  
Y (3) New and second-hand furniture/*Nuwe en tweedehandse meubels.*  
Z (3) From place of sale to dwelling house within a radius of 150 miles from Nelspruit Post Office/*Van verkoopslokale na woonhuis binne 'n straal van 150 myl van Nelspruit-poskantoor.*  
X 10811. Frans Nchabeleng, Pretoria. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TP 33090.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 15 myl van Kerkplein Pretoria.*  
Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/*Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.*  
X 9804. Sibasa Tribal Authority, Sibasa. (New application/*Nuwe aansoek.*) (Vehicle to be purchased/*Voertuig sal aangekoop word.)*  
Y Goods and non-European passengers belonging to the Sibasa Tribal Authority/*Goedere en nie-blanke passasiers wat aan die Sibasa Stam Owerhede behoort.*  
Z Within the Magisterial District of Sibasa/*Binne die Landdrostdistrik Sibasa.*  
X 4265. Sixpence Nyallingu, Karino. (Additional route and amendment of time-table of existing route/*Bykomende roete en wysiging van tydtafel van bestaande roete.*) Vehicle/Voertuig: TDH 1329.  
Route/Roete 1.  
Y Non-European passengers and their personal effects/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike goedere.*  
Z Between Mpakeni No. 361, and Bushbuckridge, via Lephisi No. 293, Spelanyane No. 259, Mjejane No. 197, Gutshwa No. 225, Malekutu No. 182, Makoko No. 173, Nsigazi No. 156, Numbe Gate No. 154, Mahushu No. 149, Sandriver No. 143, Sabie River Bungalows and Injaka/Tussen Mpakeni No. 361, en Bushbuckridge, oor Lephisi No. 293, Spelanyane No. 259, Mjejane No. 197, Gutshwa No. 225, Malekutu No. 182, Makoko No. 173, Nsigazi No. 156, Numbe Gate No. 154, Mahushu No. 149, Sandriver No. 143, Sabie River Bungalows en Injaka.

## Time-table/Tydtafel.

Wednesdays and Fridays/Woensdae en Vrydae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	
Mpakeni.....	4.00 a.m./vm.	Bushbuckridge.....	9.30 a.m./vm.
Bushbuckridge.....	3.00 p.m./nm.	Mpakeni.....	8.30 p.m./nm.
or alternatively after adjournment of Court but not earlier than 3.00 p.m./of in alternatief, na verdaging van hof, maar nie vroeër dan 3.00 nm. nie.			

Tariff: 2d. per passenger per mile/Tarief: 2d. per passasier per myl.

## Route/Roete 2.

- Y Non-European passengers and their personal effects/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike goedere.*  
Z Between Plaston Railway Station and White River Railway Station, via Kafferkloof No. 61, Sukkel No. 165 and Vergenoeg No. 10/Tussen Plaston Spoerwegstasie en Witrivier Spoerwegstasie, oor Kafferkloof No. 61, Sukkel No. 165, en Vergenoeg No. 10.

## Time-table/Tydtafel.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	
Plaston.....	8.00 a.m./vm.	Vergenoeg.....	9.20 a.m./vm.
Vergenoeg.....	9.25 a.m./vm.	White River/Witrivier.....	10.30 a.m./vm.
White River/Witrivier.....	1.00 p.m./nm.	Vergenoeg.....	2.20 p.m./nm.
Vergenoeg.....	2.25 p.m./nm.	Plaston.....	3.30 p.m./nm.

Tariff: 2d. per passenger per mile/Tarief: 2d. per passasier per myl.

- X 4265. Sixpence Nyalungu, Karino. (Extension of White River-Engelbrechts Hoop Route and amendment of time-table/*Verlenging van Witrivier-Engelbrechts Hoop Roete met gewysigde tydtafel.*) Vehicle/Voertuig: TBH 1854.  
Y Non-European passengers and their personal effects/*Nie-blanke passasiers en hul persoonlike goedere.*  
Z Between Engelbrechts Hoop and Numbe Gate No. 154, via Shweni No. 167, Malekutu No. 182, Makoko No. 173, Nsigazi No. 156/Tussen Engelbrechts Hoop en Numbe Hek No. 154, oor Shweni No. 167, Malekutu No. 182, Makoko No. 173, Nsigazi No. 156.

## Time-table/Tydtafel.

For White River-Numbe Gate Route/Vir Witrivier-Numbe-Hek Roete.  
Mondays/Maandae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Aankoms.	
White River/Witrivier.....	1.00 p.m./nm.	Numbe Gate/Hek.....	5.00 p.m./nm.
	Tuesday to Fridays/Dinsdae tot Vrydae.		
Numbe Gate/Hek.....	6.00 a.m./vm.	White River/Witrivier.....	10.00 a.m./vm.
White River/Witrivier.....	1.00 p.m./nm.	Numbe Gate/Hek.....	5.00 p.m./nm.
	Saturdays/Saterdae.		
Numbe Gate/Hek.....	6.00 a.m./vm.	White River/Witrivier.....	10.00 a.m./vm.

- X 10085. Albino Citton, Thabazimbi. (New application/*Nuwe aansoek.*) Vehicle/Voertuig: TP 70049.  
Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
Z (1) Within a radius of 20 miles from Thabazimbi Post Office (restricted)/*Binne 'n straal van 20 myl van Thabazimbi-poskantoor (beperk).*  
Y (2) Household removals (*pro forma*)/*Huistrekke (pro forma).*  
Z (2) Within a radius of 150 miles from Thabazimbi Post Office/*Binne 'n straal van 150 myl van Thabazimbi-poskantoor.*  
Y (3) New household furniture/*Nuwe huishoudelike meubels.*  
Z (3) Within a radius of 150 miles from Thabazimbi Post Office/*Binne 'n straal van 150 myl van Thabazimbi-poskantoor.*  
X 13524. L. E. Schröder, Pretoria. (Additional authority/*Bykomende magtiging.*)  
Y (1) Fresh fruit and vegetables and empty returns on return journey/*Vars vrugte en groente en leë houers op terugreis.*  
Z (1) From the Districts of Barberton, Nelspruit and Pilgrim's Rest Districts to Pretoria, Johannesburg and Reef and to Bloemfontein and points en route/Van die Distrikte Barberton, Nelspruit en Pelgrimsrust Distrikte na Pretoria, Johannesburg en Rand en na Bloemfontein en punte op die roete.  
Y (2) Tomatoes, peaches, green beans and empty returns on return journey/*Tamaties en perskes en groenbone en leë houers op terugreis.*  
Z (2) From the Districts of Pretoria and Potchefstroom to Johannesburg, Pretoria and Bloemfontein/Van die Distrikte Pretoria en Potchefstroom na Johannesburg, Pretoria en Bloemfontein.  
Y (3) Farming implements and tools (two horses and two trailers)/*Plaasgereedskap en masjinerie (twee perde en twee sleepwaens).*  
Z (3) From Pretoria and Johannesburg to farms within Barberton, Nelspruit and Pilgrim's Rest/Van Pretoria en Johannesburg na plase binne Barberton, Nelspruit en Pelgrimsrust.  
X 11711. Julius Twala, Riverside. (New application/*Nuwe aansoek.*) (Vehicle to be purchased/*Voertuig sal aangekoop word.)*  
Y Five non-European taxi passengers/*Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.*  
Z (1) Between Pretoria and Sandrivier/Tussen Pretoria en Sandrivier.  
(2) On casual trips outside area (1)/*Op toevallige ritte buite gebied (1).*

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 10821. J. Raymond. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe-aansoek.*) TJ 21230.  
 Y (1) Own goods/*Eie goedere.*  
 Z (1) Within the Reef and Pretoria exempted area/*Binne die Rand en Pretoria se vrygestelde gebied.*  
 Y (2) Goods on behalf of non-Europeans only/*Goedere ten behoeve van nie-blankes alleenlik.*  
 Z (2) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied.*  
 Y (3) Building material for the non-European housing scheme of the City Council of Johannesburg/*Boumateriaal vir die nie-blanke behuising-skema van die Stadsraad, Johannesburg.*  
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied.*
- X A. 10831. G. J. V. Vollenhoven (B. and B. Furniture Removers.) (Krugersdorp.) (New application/*Nuwe aansoek.*) TK 1089 (horse/peri), TK 7717 (pantechnicon trailer/meubel sleepwa), TK 7711 (Pantechnicon trailer/meubel sleepwa), TK 9911 (Horse/peri); TK 7676 (3-ton trailer/3-ton sleepwa), TK 2146 (3-ton lorry/3-ton vrugemotor).  
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
 Z (1) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied.*  
 Y (2) Bone fide household removals/Bona fide huistrekke.  
 Z (2) Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika.*  
 Y (3) New furniture from factory to dwelling-house or place of sale/*Nuwe meubels van fabriek na privaat woonhuis of plek van verkoop.*  
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Krugersdorp General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp Hoofposkantoor.*  
 X A. 6689. S. Busansky. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TO 13336.  
 Y (1) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.  
 Z (1) Within the Union of South Africa/*Binne die Unie van Suid-Afrika.*  
 Y (2) Furniture/*Meubels.*  
 Z (2) Within the Reef and Pretoria exempted area/*Binne die Rand en Pretoria se vrygestelde gebied.*  
 Y (3) Furniture from factory, shop or other place of sale to private buildings only (pantechnicon)/*Meubels van fabriek, winkel of ander verkoopsplek na privaat woonhuse alleenlik (meubels).*  
 Z (3) Within a radius of 150 miles from Brakpan General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan Hoofposkantoor.*  
 X A. 17 (M. 109.) Johannesburg City Council/Stadsraad van Johannesburg. (Johannesburg.) (Additional route/*Bykomende roete.*) TJ 63690.  
 Y Asiatic and Coloured passengers/*Asiatiese en Kleurlingpassasiers.*  
 Z From City Terminus (New Street South) via Rissik Street, Anderson Street, Eloff Street, Eloff Street Extension, La Rochelle Road, Turf Road, Geranium Street, round island at Prairie Street to terminus in Geranium Street, Rosettenville and back/Van Stad-terminus (New Street South) oor Rissikstraat, Andersonstraat, Eloffstraat, Eloffstraat Uitbreiding, La Rochelleweg, Turfweg, Geraniumstraat, rond eiland te Praiestraat na terminus in Geraniumstraat, Rosettenville en terug.
- X A. 10800. D. J. G. Weber. (Ermelo.) (New application/*Nuwe-aansoek.*) TE 4294.  
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
 Z (1) Within a radius of 20 miles from Ermelo Post Office (restricted)/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Ermelo-poskantoor (beperk).*  
 Y (2) Fresh cream and empty cans/Vars-room en leë kanne.  
 Z (2) Within a radius of 30 miles from Ermelo Post Office (restricted)/*Binne 'n omtrek van 30 myl van Ermelo-poskantoor (beperk).*  
 X A. 10822. F. Daniso (Heidelberg, Tvl.) (New application/*Nuwe aansoek.*) TH 3049.  
 Y Goods for non-Europeans only/*Goedere ten behoeve van nie-blankes.*  
 Z Within a radius of 20 miles from Heidelberg (Tvl.) Post Office/*Binne 'n omtrek van 20 myl van Heidelberg (Tvl.) poskantoor.*  
 X A. 10823. J. Hlohotsoeu. (Johannesburg.) (New application/*Nuwe aansoek.*) TDL 3516.  
 Y Goods on behalf of non-Europeans only/*Goedere ten behoeve van nie-blankes alleenlik.*  
 Z Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied.*  
 X A. 10622. J. H. van Greening. (Nigel.) (Additional authority/*Bykomende magtiging.*) TDG 4563.  
 Y Bricks/Bakstene.  
 Z From Nigel to Vanderbijlpark, Vereeniging, Heidelberg (Tvl.) and Pretoria/Van Nigel na Vanderbijlpark, Vereeniging, Heidelberg (Tvl.) en Pretoria.  
 X A. 23 (M. 128.) South African Railways/Suid-Afrikaanse Spoerweë. (Johannesburg.) (Additional vehicles/*Bykomende voertuie.*)  
 Y Goods, all classes (three vehicles)/*Goedere, alle soorte (drie voertuie).*  
 Z As per existing approved Annexure/Volgens bestaande goedgekeurde Bylae.  
 X A. 9021. Jacob Maimane. (Johannesburg.) (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*) TJ 81733.  
 Y Building material for the non-European housing scheme of the City Council of Johannesburg/*Boumateriaal vir die nie-blanke behuising-skema van die Stadsraad van Johannesburg.*  
 Z Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied.*  
 X A. 10687. L. A. F. Nel. (Johannesburg.) [(1) Additional vehicle and additional authority/*Bykomende voertuig en bykomende magtiging.* (2) Additional authority/*Bykomende magtiging.*]  
 Y (1) Goods, all classes/*Goedere, alle soorte.*  
 Z (1) Within the Reef cartage area/*Binne die Randse karweigebied.*  
 Y (2) Bone fide household removals/Bona fide huistrekke.  
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/*Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.*  
 Additional/*Bykomend.*  
 Y (3) Municipal employees/*Munisipale werknuemers.*  
 Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/*Binne die Johannesburg Municipale Gebied.*  
 X K. 90. Kezzina Moyana. (Johannesburg, H. 3594.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
 X K. 100. Phineas Marima. (Johannesburg, H. 3599.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
 X K. 93. Moffete Seth. (Johannesburg, H. 3602.) (First application/*Eerste aansoek.*)  
 Y Non-European taxi passengers/*Nie-blanke huurmotorpassasiers.*  
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/*Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.*  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*  
 X K. 98. Pawl J. J. Loots. (Nigel, H. 3598.) (New application/*Nuwe aansoek.*)  
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.  
 Z (1) Within the Magisterial District of Nigel/*Binne die Landdrostdistrik Nigel.*  
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/*Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).*

## LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE VERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 6016. A. A. Lundgren, Wolmaransstad. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig.*)  
 Y Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma).*  
 Z Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/*Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat.*  
 X E. 7888. Outomotive Promotions (Pty.), Ltd. Potchefstroom and/en Ventersdorp. (New/*Nuut.*)  
 Y Grain reaped by the applicant/*Graan ge-oes deur die applikant.*  
 Z From farms within a radius of 50 miles from Ventersdorp Post Office to the nearest railway station or Co-op. Store/Van plase binne 'n omtrek van 50 myl van Ventersdorp-poskantoor na die naaste spoorwegstasie of Koöp. stoor.  
 X E. 7884. J. M. van Straaten. (New/*Nuut.*)  
 Y Roadmaking material (*pro forma*)/*Padmaakmateriaal (pro forma).*  
 Z Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/*Binne die Provincies Transvaal en Oranje-Vrystaat.*

- X E, 3248. J. M. Dussey, Mafeking. (Additional vehicle/*Bykomende voertuig*.)  
 Y Europeans, non-Europeans and goods/*Blankes, nie-blankes en goedere*.  
 Z From Kunana to Sannieshof via Sion, Weltevreden, Vrede, Vrede (II), Deelpan, Taaibospan/*Van Kunana na Sannieshof oor Sion, Weltevreden, Vrede, Vrede (II), Deelpan, Taaibospan*.

Time-table/*Tydtafel*.

		Mondays, Wednesdays, Saturdays/ <i>Maandae, Woensdag, Saterdae</i> .	Depart/ <i>Vertrek</i> .	Arrive/ <i>Arriever</i> .	Miles/ <i>Afstand</i> .
Kunana.....	6.0 a.m./vm.	Sion.....	6.12 a.m./vm.	6.2	
Sion.....	6.15 a.m./vm.	Weltevreden.....	6.25 a.m./vm.	4.8	
Weltevreden.....	6.30 a.m./vm.	Vrede.....	6.40 a.m./vm.	4	
Vrede.....	6.45 a.m./vm.	Vrede (II).....	6.50 a.m./vm.	3	
Vrede (II).....	6.55 a.m./vm.	Deelpan.....	7.10 a.m./vm.	5	
Deelpan.....	7.15 a.m./vm.	Taaibospan.....	7.30 a.m./vm.	7	
Taaibospan.....	7.30 a.m./vm.	Sannieshof.....	8.00 a.m./vm.	12	

42.0

Sannieshof.....	2.0 p.m./nm.	Taaibospan.....	2.25 p.m./nm.
Taaibospan.....	2.30 p.m./nm.	Deelpan.....	2.45 p.m./nm.
Deelpan.....	2.50 p.m./nm.	Vrede (II).....	3.5 p.m./nm.
Vrede (II).....	3.10 p.m./nm.	Vrede.....	3.15 p.m./nm.
Vrede.....	3.20 p.m./nm.	Weltevreden.....	3.30 p.m./nm.
Weltevreden.....	3.25 p.m./nm.	Sion.....	3.45 p.m./nm.
Sion.....	3.50 p.m./nm.	Kunana.....	4.0 p.m./nm.

Scale of Charges/*Tariewe*.

Europeans/*Blankes*, 2½d. per mile/*per myl*. Non-Europeans/*Nie-blankes*, 2d. per mile/*per myl*.  
 Children, half-price/*Kinders, halfprys*:

## POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BETHAL Municipal Pound, on 29th May, 1959, at 10 a.m.—1 Heifer, 2 years, black, no marks.

BRAKPAN Municipal Pound, on 23rd May, 1959, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, dark brown, no marks.

CAROLINA Municipal Pound, on 23rd May, 1959, at 11 a.m.—1 Ox, 6 years, black with white chest, hole in left ear and cropped.

GERMISTON Municipal Pound, on 20th May, 1959, at 10 a.m.—1 Horse, mare, 7 years, grey, branded R on left shoulder, 14 hands; 1 horse, gelding, 6 years, grey, branded R on left shoulder, 13 hands.

GROOTFONTEIN Pound, District Warmbaths, on 3rd June, 1959, at 11 a.m.—1 Mule, mare, 6 years, brown, no brands or ear marks.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 21st May, 1959, at 10 a.m.—1 Horse, gelding, 7 years, brown; 1 heifer, Jersey, 3 years, right ear slope in front, left ear half-moon behind; 1 heifer, 3 years, black, right ear square behind, left ear square in front; 1 cow, 9 years, Fries, black and white, right ear cropped, left ear has a tag and square behind; 1 heifer, 18 months, red, both ears jagged marks; 1 heifer, 2 years, red, right ear cropped; 1 heifer, 18 months, black; 1 ox, 2 years, black, right ear swallowtail and half-moon behind; 1 tolly, right buttock branded with 2; 1 horse, gelding, 8 years, brown with blaze.

LEEUDORINGSTAD Municipal Pound, on 21st May, 1959, at 10 a.m.—1 Riding horse, 5 years, brown, star left hind foot white, no brand or ear marks; 1 heifer, Swiss, 2 years, brown, right ear swallowtail, left ear half-moon behind; 1 heifer, Swiss, 18 months, black, right ear slit, left ear half-moon in front.

RIETGAT Pound, District Brits, on 3rd June, 1959, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 8 years, red, brand 1QN, right ear cropped and half-moon.

RIETGAT Pound, District Brits, on 10th June, 1959, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 5 years, red, brand HH8, right ear cropped, left ear swallowtail; 1 heifer, Africander, 5 years, yellow, brands 7GW and HH8, right ear notch, left ear jukseki, 1 bull, Africander, 2 years, red with white tail brush, no brand, right ear notch, left ear cropped.

WAKKERSTROOM Municipal Pound, on 23rd May, 1959, at 1 p.m.—1 Ox, 6 years, black.

WOLWERAND Pound, District Klerksdorp, on 3rd June, 1959, at 11 a.m.—1 'Tolly', half-bred Jersey, 2 years, yellow-brown, no marks.

## SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BETHAL Munisipale Skut, op 29 Mei 1959, om 10 vm.—1 Vers, 2 jaar, swart, geen merke.

BRAKPAN Munisipale Skut, op 23 Mei 1959, om 9 vm.—1 Perd, reün, 8 jaar, donkerbruin, geen merke.

CAROLINA Munisipale Skut, op 23 Mei 1959, om 11 vm.—1 Os, 6 jaar, swart met wit bors, gat in linkeroor en oor stomp.

GERMISTON Munisipale Skut, op 20 Mei 1959, om 10 vm.—1 Perd, merrie, 7 jaar, blouskummel, brandmerk R op linkerblad, 14 hande; 1 perd, reün, 6 jaar, blouskummel, brandmerk R op linkerblad, 13 hande.

GROOTFONTEIN Skut, Distrik Warmbad, op 3 Junie 1959, om 11 vm.—1 Muil, merrie, 6 jaar, bruin, geen brand- of oor merke.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 21 Mei 1959, om 10 vm.—1 Perd, 7 jaar, reün, bruin; 1 vers, Jersey, 3 jaar, regteroorkuins van voor, linkeroor halfmaantjie van agter; 1 vers, 3 jaar, swart, regteroorkinkelhaak van voor; 1 koei, Fries, 9 jaar, swart-bont, regteroostomp, linkeroor het 'n plaatjie en kinkelhaak van agter; 1 vers, 18 maande, rooi, albei ore stukkend gember; 1 vers, 2 jaar, rooi, regteroostomp; 1 vers, 18 maande, swart; 1 ossie, 2 jaar, swart, regteroorswaalstert en halfmaantjie van agter; 1 ossie, brandmerk 2 op regterboud; 1 perd, reün, 8 jaar, bruin met bles.

LEEUDORINGSTAD Munisipale Skut, op 21 Mei 1959, om 10 vm.—1 Ryperd, 5 jaar, bruin, kol, linkeragterpoot wit, geen brand- of oormerke; 1 vers, Switser, 2 jaar, bruin, regteroorswaalstert, linkeroor halfmaantjie van agter; 1 vers, Switser, 18 maande, swart, regterooslip, linkeroor halfmaantjie van voor.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 3 Junie 1959, om 11 vm.—1 Os, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk 1QN, regteroostomp en halfmaantjie.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 10 Junie 1959, om 11 vm.—1 Vers, Africander, 5 jaar rooi, brandmerk HH8, regteroostomp, linkeroorswaalstert; 1 vers, Africander, 5 jaar, geel, brandmerke 7GW en

HH8, regteroekop, linkeroor jukseki; 1 bul, Africander, 2 jaar, rooi met wit kwas, geen brandmerk, regteroekop, linkeroor stomp.

WAKKERSTROOM Munisipale Skut, op 23 Mei 1959, om 11 vm.—1 Os, 6 jaar, swart.

WOLWERAND Skut, Distrik Klerksdorp, op 3 Junie 1959, om 11 vm.—1 Ossie, baster Jersey, 2 jaar, geelbruin, geen merke.

## OTTOSDAL VILLAGE COUNCIL.

## ADOPTION OF UNIFORM LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Ottosdal to adopt the Uniform Leave Regulations, proclaimed under Administrator's Notice No. 553, of 26th July, 1950.

The proposed Regulations are open for inspection at the office of the undersigned, during office hours for a period of 21 days from the date of this notice, and any objections to the intention of the Village Council must be lodged, in writing, to reach the undersigned not later than 27th May, 1959, at 4 p.m.

A. J. N. VELDSMAN,  
Town Clerk/Treasurer.

P.O. Box 57,  
Ottosdal, 4th May, 1959.

## OTTOSDAL DORPSRAAD.

## AANNAME VAN EENVORMIGE VERLOFVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnantie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Ottosdal van voornemens is om die Eenvormige Verlofregulasies, soos aangekondig, onder Administrateurskennisgewing No. 553, van 26 Julie 1950, aan te neem en van toepassing te maak.

Die voorgestelde Regulasies is oop vir insaai in die kantoor van die ondergetekende, gedurende die kantoorure vir 'n periode van 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing, en enige besware teen die voorneme van die Dorpsraad moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word voor of op 27 Mei 1959, om 4 pm.

A. J. N. VELDSMAN,  
Stadsklerk/Tesourier.  
Posbus 57,  
Ottosdal, 4 Mei 1959.

256—13-20-27

## TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.—STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

## RETURN OF ELECTION EXPENSES.—OPGAAF VAN VERKIESINGSUITGAWES.

In terms of the provisions of section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, the following particulars of the election expenses of the candidates at a By-Election of Councillors which would have been held on the dates shown, are published.

*Ingevolge die bepaling van artikel 59 van die Municipale Verkiesingsordonansie, 1927, word die ondervermelde besonderhede ten opsigte van die verkiesingsuitgawes van kandidate by 'n Tussenverkiezing van Raadslede wat op die aangeduide datums gehou sou word gepubliseer.*

Ward. Wyk.	Date fixed for Election. <i>Datum vir Verkiezing vasgestel.</i>	Candidate. <i>Kandidaat.</i>	Advertising. <i>Advertensie.</i>	Printing and Stationery. <i>Drukwerk en Skryf- behoeftes.</i>	Voters' Rolls. <i>Kieserslyste.</i>	Transport. <i>Vervoer.</i>	Refresh- ments. <i>Verversings.</i>	Total. <i>Totaal.</i>
I	8/4/1959..	Volker, V. B. G.....	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.
III	13/5/1959.	Atherstone R. M.....	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.
I	20/5/1959.	Kunzmann M. F.....	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.	Nil/Nul.

JOHAN S. VAN ONSELEN,  
Returning Officer/*Stemopnemer.*

Municipal Notice No. 32/1959.  
*Munisipale Kennisgewing Nr. 32/1959.*  
Municipal Offices,  
*Munisipale Kantore,*  
Piet Retief,  
8th May/Mei 1959.

261-13.

NABOOMSPRUIT VILLAGE COUNCIL.  
ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council resolved, subject to the approval of the Administrator, to—

- (a) sell the remaining extent of Lot No. 757, Naboomspruit, to Mr. and Mrs. W. Hammond;
- (b) transfer the southern half portion of Lot No. 792, Naboomspruit, to the Nederduits Hervormde Gemeente in exchange for Lot No. 525, Naboomspruit;
- (c) transfer the northern half portion of Lot No. 792, Naboomspruit, to Mr. J. C. Kruger in exchange for Lot Nos. 333 and 334, Naboomspruit.

Sketch plans and conditions of alienation may be inspected at the Office of the Town Clerk during usual office hours, and any objections against the proposed alienation must be lodged with the undersigned within 30 days from date of the first publication hereof.

J. C. SHANDOSS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Naboomspruit, 6th May, 1959.

## DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur—

- (a) die resterende gedeelte van Lot No. 757, Naboomspruit, aan meneer en mevrou W. Hammond te verkoop;
- (b) die suidelike halwe gedeelte van Lot No. 792, Naboomspruit, aan die Nederduits Hervormde Gemeente oor te dra in ruil vir Lot No. 525, Naboomspruit;
- (c) die noordelike halwe gedeelte van Lot No. 792, Naboomspruit, aan meneer J. C. Kruger oor te dra in ruil vir Lot Nos. 333 en 334, Naboomspruit.

Sketsplanne en voorwaardes van vervreemding lê ter insae op die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure, en enige besware teen die voorgestelde vervreemding moet by die ondergetekende ingedien word binne 30 dae vanaf datum van die eerste publikasie hiervan.

J. C. SHANDOSS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Naboomspruit, 6 Mei 1959.

240-6-13-20

## VILLAGE COUNCIL OF DUILWELSKLOOF.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Duiwelskloof to adopt or amend, as the case may be, the following By-laws, Regulations and/or Tariffs:—

- (a) Electricity Tariff.
- (b) Water By-laws—correction of existing defects, and new tariff.
- (c) Sanitary and Refuse Removals Tariff.
- (d) Abattoir By-laws—amendment of tariff.
- (e) Cemetery Regulations—amendment of tariff.
- (f) Dog By-laws—amendment and licence fees.
- (g) Trade Duties By-laws—amendment.

Copies of these By-laws and amendments will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours for a period of twenty-one days from the 15th May, 1959.

P. R. SPIES,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Duiwelskloof, 6th May 1959. 253-13

## DORPSRAAD VAN DUILWELSKLOOF.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig Artikel 96 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Duiwelskloof van voorneme is om die volgende Verordeninge, Regulasies en/of Tariewe aan te neem of te wysig soos die geval mag wees:—

- (a) Elektrisiteitstarief.
- (b) Water Bywette—verbetering van bestaande leemtes, en nuwe tarief.
- (c) Sanitäre- en Vullisverwyderingstarief.
- (d) Abattoirverordeninge — wysiging van tarief.
- (e) Begraafplaats-Regulasies — wysiging van tarief.
- (f) Hondebywette—wysiging en licensies.
- (g) Verordeninge op Besigheidslisensies—wysiging.

Afskrifte van hierdie Verordeninge en wysigings sal ter insae lê by die kantoor van ondergetekende gedurende kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf 15 Mei 1959:

P. R. SPIES,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Duiwelskloof, 6 Mei 1959. 253-13

## MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.

## NOTICE NO. 32 OF 1959.

## CLOSING OF SERVICE LANE: RANDFONTEIN.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Randfontein to close permanently the service lane between Stands Nos. 412 and 418, Randfontein.

Any person who has any objection to the above proposal or who may have any claim for compensation if the proposal is carried out, is required to lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, on or before 17th July, 1959.

A plan showing the area and lane may be inspected during ordinary office hours at the office of the undersigned.

C. J. JOUBERT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Randfontein, 30th April, 1959.

## MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

## KENNISGEWING NO. 32 VAN 1959.

SLUITING VAN DIENSLAAN:  
RANDFONTEIN.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van Artikel 67 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om die dienslaan tussen Standplose Nos. 412 en 418, Randfontein, permanent te sluit.

Enige persoon wat enige beswaar teen bogenoemde voornemens het of wat enige eis vir skadevergoeding sal hê, indien die voornemens uitgevoer word, word versoek om sy beswaar of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die Raad in te dien voor of op 17 Julie 1959.

'n Kaart wat bogenoemde gebied en laan aantoon mag gedurende gewone kantoorure by die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

C. J. JOUBERT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Randfontein, 30 April 1959.

250-13

## MUNICIPALITY OF KEMPTON PARK.

## TRIENNIAL VALUATION ROLL FOR THE PERIOD 1ST JULY, 1959, TO 30TH JUNE, 1962, AND INTERIM VALUATION ROLLS FOR THE PERIOD 1ST JULY, 1956, TO 30TH JUNE, 1959.

Notice is hereby given that the Triennial Valuation Roll for the period 1st July, 1959, to 30th June, 1962, in respect of all ratable properties in the Municipal area of Kempton Park, as well as the Interim Valuation Rolls for the period 1st July, 1956, to 30th June, 1959, have been prepared in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, as amended, and that same will be open for public inspection at the Municipal Offices, Pine Avenue, Kempton Park, during normal office hours for a period of 30 days from date hereof.

All persons wishing to lodge objections against any of the valuations set out in the Valuation Rolls referred to above or in respect of the omission therefrom of property alleged to be ratable property, whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or a misdescription, are called upon to lodge their objections, in writing, with the undersigned and on the forms set forth in the Schedule to the said Ordinance, by not later than 12 noon on Monday, 15th June, 1959.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room 19, Municipal Offices, Kempton Park. Attention is especially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court, to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid. By Order.

P. A. DU PLESSIS,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
Kempton Park, 11th May, 1959.  
(No. 1/1959. V.A.)

## MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK.

## DRIEJAARLIKSE WAARDASIELYS VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1959 TOT 30 JUNIE 1962, ASOKK TUSSEN-TYDSE WAARDASIELYSTE VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1956 TOT 30 JUNIE 1959.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Driejaarlike Waardasielys vir die tydperk 1 Julie 1959 tot 30 Junie 1962, ten opsigte van alle belasbare eiendomme binne die Municipale Gebied van Kemptonpark, sowel as die Tussentydse Waardasielyste vir die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1959, ingevolge die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, voltooi is en dat gemelde Waardasielyste, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing, in die Municipale Kantore, Pinelaan, Kemptonpark, ter insae van die publiek sal lê.

Alle belanghebbende persone wat besware wil indien teen die waardasie van enige belasbare eiendom wat in voormalde waarderingslyste voorkom of teen die weglatting van enige eiendom wat as belasbare eiendom beskou word, hetby dit aan die persoon wat beswaar maak of aan ander persone behoort, of teen enige ander fout, weglatting of wanbeskrywing, moet sodanige beswaar skriftelik by ondergetekende indien op of voor 12-uur middag op Maandag, 15 Junie 1959. Alle besware moet in die vorm soos deur die gemelde Ordonansie voorgeskryf, ingediend word. Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag by Kamer No. 19, Municipale Kantore, Kemptonpark, verkrybaar.

Aandag word spesiaal gevensiong op die feit dat geen persoon geregtig sal wees om besware voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, te lê nie, tensy hy eers kennis van sy beswaar gegee het soos hierbo vermeld. Op Las.

P. A. DU PLESSIS,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Kemptonpark, 11 Mei 1959.

(No. 1/1959. V.A.) 260—13

## TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

TOWN-PLANNING SCHEME  
AMENDMENT NO. 1/3.

Notice is hereby given, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/3 as follows:

Proviso (v) to Table "C" of the Scheme is amended by—

- (i) the deletion of the word "and" where it appears between the figures 823 and 824 and the substitution thereof of a comma;
- (ii) the deletion of the word "consolidated" where it appears after the figure 824;
- (iii) the addition of the following words to the proviso:—

"Provided further that no cinema be erected on either one of erven 823 or 824 unless its erection is simultaneous with or before the erection of shops or business premises on the other erf."

Further particulars of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from the date of first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right to object to the amendment.

Objections and the grounds thereof, in writing, will be received by the undersigned up to and including Friday, 26th June, 1959.

W. J. R. APPELCRYN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Westonaria, 29th April, 1959.  
(M/N. No. 13/1959.)

## STADSRAAD VAN WESTONARIA.

DORPSAANLEGSKEMA-WYSIGING  
NO. 1/3.

Kennis word hiermee gegee kragtens die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe en Dorpsaanleg Ordonansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria voorneem is om Dorpsaanlegskema No. 1 van 1949, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanlegskema No. 1/3 soos volg:

Voorbehoudsbepaling (v) onder Tabel "C" van die skema word gewysig deur—

- (i) die skraping van die woord „en“ waar dit voorkom tussen die syfers 823 en 824 en die vervanging daarvan deur 'n-komma;
- (ii) die skraping van die woord „gekonsolideerd“ waar dit voorkom na die syfer 824; en
- (iii) die byvoeging van die volgende aan die voorbehoudsbepaling:—  
„Verder onderhewig daarvan dat geen kinema op of erf No. 823 of 824 opgerig word tensy die oprigting daarvan of gelykydig met of die oprigting van winkels of besigheidspersele op die ander erf vooraf gaan nie.“

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings lê ter insae op die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van ses weke vanaf datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied van toepassing van die skema is geregtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelik besware met die redes daarvoor word deur die ondergetekende ingewag tot en met Vrydag, 26 Junie 1959.

W. J. R. APPELCRYN,  
Town Clerk.

Munisipale Kantore,  
Westonaria, 29 April 1959.  
(M/K. No. 13/1959.) 243—6-13-20

## MUNICIPALITY OF KOSTER.

## NOTICE NO. 10/59.

## TOWN-PLANNING SCHEME: PROPOSED AMENDMENT NO. 1/2, 1959.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, and the Regulations framed thereunder, as amended, that the Village Council intends making certain amendments to the Koster Town-planning Scheme No. 1 of 1951, viz.—

The use zoning of Erven Nos. 283, 310, 337, 338 and 339 is changed from General Residential to General Business and that of Erven Nos. 479, 483, 489, 495, 501, 507, 513, 519, 528, 537, portion 543, 484, 490, 496, 502, 508, 514, 520, 529 and 538 from Special Residential to General Business.

The Draft Scheme and Map No. 1 may be inspected at the Office of the Town Clerk during the ordinary office hours.

Any objections with regard to the intention of the Village Council must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Friday, 12th June, 1959.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Koster, 30th April, 1959.

## MUNISIPALITEIT VAN KOSTER.

## KENNISGEWING NO. 10/59.

## DORPSAANLEGSKEMA: VOORGESTELDE WYSIGING NO. 1/2, 1959.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931, en die Regulasies daarlagtig opgestel, soos gewysig, dat die Dorpsraad van voorneem is om sekere wysigings in die Dorpsaanlegskema Koster, No. 1 van 1951, aan te bring, naamlik:

Die gebruiksindeeling van Erve Nos. 283, 310, 337, 338 en 339 word van Algemene woon na Algemene besigheid gewysig en dié van Erve Nos. 479, 483, 489, 495, 501, 507, 513, 519, 528, 537, gedeelte van 543, 484, 490, 496, 502, 508, 514, 520, 529 en 538 van Spesiale woon na Algemene besigheid.

Die Ontwerpsskema en Kaart No. 1 sal ter insae lê op Kantoor van die Stadsklerk, gedurende die gewone kantoorure.

Enige beswaar teen die voorneeme van die Dorpsraad moet skriftelik by dié ondergetekende ingediend word voor of op Vrydag, 12 Junie 1959.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Koster, 30 April 1959. 231—6-13-20

## HEALTH COMMITTEE OF PONGOLA.

## TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that a Valuation Roll of all rateable property within the Pongola Township, has been compiled and is open for public inspection at the Office of the Committee, during office hours, for a period of 30 days from date hereof.

Any interested person desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said Roll must lodge notice of his objection on the prescribed form with the undersigned not later than 10th June, 1959.

No person shall be entitled to urge an objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged notice of his objection as aforesaid on the prescribed form obtainable at the Office of the Committee.

M. WESSELS,  
Secretary.

## GESONDHEIDSKOMITEE VAN PONGOLA.

## DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hierby, kragtens die bepaling van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die Dorpsgebied van Pongola opgestel is en gedurende kantoorre ter insae sal lê in die Kantoor van die Komitee, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde Waarderingslys voorkom, moet sy beswaar indien op die voorgeskrewe vorm, by die ondergetekende, nie later dan 10 Junie 1959.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien tensy hy die kennisgewing van beswaar, op die voorgeskrewe vorm, verkrybaar by die Kantoor van die Gesondheidskomitee, indien het nie.

M. WESSELS,  
Sekretariesse.  
249-13

## CITY OF JOHANNESBURG.

## CITY HEALTH DEPARTMENT.

## SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the City Council of Johannesburg at its Meeting held on the 28th October, 1958, declared the following premises within the Municipality of Johannesburg to be slum premises:

## JOHANNESBURG.

Stand No. 2935 (Leasehold), Stand No. 3733 (Freehold), 59/59a Biccard Street.  
Stand No. 3002 (Leasehold), Stand No. 2929 (Freehold), 39 De Korte Street.  
Stand No. 3090 (Leasehold), Stand No. 2837 (Freehold), 25 Juta Street.  
Stand No. 3107 (Leasehold), Stand No. 2828 (Freehold), 40 De Korte Street.  
Stand No. 5137 (Leasehold), Stand No. 2500 (Freehold), 102 Juta Street.

The above-mentioned stands have been subject of appeals in terms of Section 4 (10) of the Slums Act, 1934, as amended, but such appeal has been dismissed, and the declaration of the Council confirmed.

Notice is also given that the owners of the following premises have been called upon, in terms of Section 5 (1) (b) to demolish and to commence such demolition

within a period of sixty (60) days from today the following:

## JOHANNESBURG.

Stand No. 2935 (Leasehold), Stand No. 3733 (Freehold), Room No. 12.

Stand No. 3002 (Leasehold), Stand No. 2929 (Freehold), Rooms Nos. 1 to 5 (inclusive).

Stand No. 3090 (Leasehold), Stand No. 2837 (Freehold), Rooms Nos. 1 to 11 (the whole).

Stand No. 3107 (Leasehold), Stand No. 2828 (Freehold), Rooms Nos. 1 to 9 (inclusive).

Stand No. 5137 (Leasehold), Stand No. 2500 (Freehold), Rooms Nos. 1 to 21 (the whole).

The numbers of rooms or buildings referred to are those appearing on a plan which can be seen on inspection at the Office of the Town Clerk, Municipal Offices, Johannesburg.

BRIAN PORTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 13th May, 1959.

## STAD JOHANNESBURG.

## STADSGESONDHEIDS AFDeling.

## SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepaling van Artikel 6 (1) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Johannesburg op sy Vergadering van 28 Oktober 1958, die volgende persele binne die Municipale gebied van Johannesburg tot „slums“ verklaar het:—

## JOHANNESBURG.

Standplaas No. 2935 (Huurreg), Standplaas No. 3733 (Eiendomsreg), Biccardstraat 59/59a.

Standplaas No. 3002 (Huurreg), Standplaas No. 2929 (Eiendomsreg), De Kortestraat 39.

Standplaas No. 3090 (Huurreg), Standplaas No. 2837 (Eiendomsreg), Jutastraat 25.

Standplaas No. 3107 (Huurreg), Standplaas No. 2828 (Eiendomsreg), De Kortestraat 40.

Standplaas No. 5137 (Huurreg), Standplaas No. 2500 (Eiendomsreg), Jutastraat 102.

Daar is ingevolge Artikel 4 (10) van die Slumswet, 1934, soos gewysig, appèl in verband met bogenoemde standplaas aangeteken maar die appèl is verworp en die Raad se verklaring is bekratig.

Daar is ook ingevolge Artikel 5 (1) (b) kennis gegee dat die eienaars van ondergenoemde persele die persele moet sloop, en binne sesdig (60) dae met die slopingswerk moet begin:—

## JOHANNESBURG.

Standplaas No. 2935 (Huurreg), Standplaas No. 3733 (Eiendomsreg), Kamer No. 12.

Standplaas No. 3002 (Huurreg), Standplaas No. 2929 (Eiendomsreg), Kamers Nos. 1 tot 5 (ingesloten).

Standplaas No. 3090 (Huurreg), Standplaas No. 2837 (Eiendomsreg), Kamers Nos. 1 tot 11 (heeltemal).

Standplaas No. 3107 (Huurreg), Standplaas No. 2828 (Eiendomsreg), Kamers Nos. 1 tot 9 (ingesloten).

Standplaas No. 5137 (Huurreg), Standplaas No. 2500 (Eiendomsreg), Kamers Nos. 1 tot 21 (heeltemal).

Die nommers van kamers of geboue wat genoem word is die wat op 'n plan aangegee word wat ter insae in die Kantoor van die Stadsraad, Stadhuis, Johannesburg, lê.

BRIAN PORTER,  
Stadsraad.

Municipal Kantoors,  
Johannesburg, 13 Mei 1959.

## MUNICIPALITY OF KOSTER.

## NOTICE No. 8/59.

## MUNICIPAL VOTERS' ROLL, 1959/60.

The attention of all persons concerned is directed to the provisions of Section 19 of the Municipal Elections Ordinance, No. 4 of 1927, as amended.

Any person who is the registered owner of rateable property within the Municipal area and whose name appears on the Parliamentary Roll of an electoral division in the Transvaal, can apply to the Town Clerk to have his/her name placed on the Voters' Roll.

Official application forms may be obtained from the undersigned during normal office hours up to the 30th May, 1959.

P. W. VAN DER WALT,  
Town Clerk.  
Koster, 30 April 1959.

## MUNISIPALITEIT KÖSTER.

## KENNISGEWING No. 8/59.

## MUNISIPALE KIESERSLYS, 1959/60.

Die aandag van alle belanghebbende persone word gevestig op die bepaling van Artikel 19 van die Munisipale Verkiesingsordonansie, No. 4 van 1927, soos gewysig.

Enige persoon wat die geregistreerde eienaar van belasbare eiendom binne die Municipale gebied is en wie se naam op die Parlementêre Kieserslys van 'n kiesafdeling in Transvaal voorkom, kan by die Stadsraad aansoek doen om sy/haar naam op die Kieserslys te plaas.

Amptelike aansoekvorms kan gedurende normale kantoorre van die ondertekende verkry word tot en met die 30ste Mei 1959.

P. W. VAN DER WALT,  
Stadsraad.  
Koster, 30 April 1959.

248-13

## TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

It is hereby notified in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, of the intention of the Town Council of Piet Retief to—

- (a) adopt new Townland By-laws;
- (b) amend its sanitary tariff to provide for charges for refuse removals.

Copies of the proposed By-laws and amendments are open for inspection at the Municipal Offices during office hours, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

JOHAN S. VAN ONSELEN,  
Town Clerk.  
Municipal Offices,  
Piet Retief, 4th May, 1959.  
(Municipal Notice No. 31/1959.)

## STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief van voornemens is om—

- (a) nuwe Dorpsgrondverordeninge aan te neem;
- (b) Die Sanitêre Tarief te wysig om voorstiening te maak vir gelde vir vullis-verwyderings.

Afskrifte van die voorgestelde Verordeninge en wysigings lê ter insae in die Municipale Kantoors, gedurende kantoorre, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan.

JOHAN S. VAN ONSELEN,  
Stadsraad.  
Municipal Kantoors,  
Piet Retief, 4 Mei 1959.  
(Municipal Kennisgewing No. 31/1959.)

255-13

## TOWN COUNCIL OF KEMPTON PARK.

## ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Kempton Park intends, subject to the approval of his Honour the Administrator, to alienate the land in the manner and to those parties as set out in the Schedule hereunder.

The relative plans and documents will lie for inspection during normal office hours, in the office of the undersigned, for a period of one (1) month from date hereof, and any person wishing to object against the intentions of the Council to exercise its powers as indicated above must lodge such objection, in writing, with the undersigned by not later than 12 noon on Wednesday, 3rd June, 1959.

By Order.

P. A. DU PLESSIS,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk;  
Kempton Park, 29th April, 1959.

## SCHEDULE.

1. By way of lease certain Portion 1 of Park No. 246, Isando Township; District Kempton Park, to the Electricity Supply Commission for the sum of £1 per month as a sub-station site in connection with the distribution of electricity in Isando.

2. By way of negotiation, grant the City Council of Germiston a right of way to lay a water pipe line along the eastern boundary of Essenwood Avenue, Birchleigh Township, beginning at a point opposite the western boundary of Geelhout Street, thence continuing eastwards along the eastern boundary of Essenwood Avenue to the eastern boundary of Birchleigh Township.

## MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK.

## VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Kemptonpark, van voornemens is om, onderhewig aan die toestemming van Sy Edele die Administrateur, daardie eindomme op die wyse en aan die instansies soos in die Bylae hieronder aangedui, te vervreem.

Die betrokke plante en verwante dokumente sal gedurende normale kantoorure, in die kantoor van ondergetekende ter insae lig vir 'n tydperk van een (1) maand vanaf datum van hierdie kennisgewing, en enige persoon wat beswaar wil anteken teen die Stadsraad se voornemens om sy magte, soos hierbo aangetoonaan, uit te oefen, moet sodanige beswaar skriftelik by die ondergetekende indien, nie later nie as 12-uur middag op Woensdag, 3 Junie 1959.

Op las,

P. A. DU PLESSIS,  
Stadslerk.

Kantoor van die Stadslerk,  
Kemptonpark, 29 April 1959.

## SKEDULE.

1. By wyse van huur, sekere Gedeelte 1 van Park No. 246, Isando Dorpsgebied, Districk Kemptonpark, aan die Elektrieseitsvoorsieningskommissie te verhuur teen £1 per maand vir die gebruik as 'n substasie in die versperring van elektriese stroom in Isando Dorpsgebied.

2. By wyse van onderhandeling, aan die Stadsraad van Germiston toe te staan, 'n reg van weg om 'n pyplyn vir watertoever te lê langs die oostelike grens van Essenwoodlaan, Dorp Birchleigh, beginnende by 'n punt regoor die westelike grens van Geelhoutstraat, vandaar ooswaarts langs die oostelike grens van Essenwoodlaan tot aan die oostelike grens van Birchleigh Dorpsgebied.

234-6-13-20

## BEDFORDVIEW VILLAGE COUNCIL.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME:  
No. 1/4.

It is hereby notified for general information, in terms of the Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that Town-planning Scheme No. 1/4 has been prepared and that the Memorandum setting out the proposals will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours; for a period of six weeks from the date of the first publication hereof.

Scheme No. 1/4 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1948; approved under Administrator's Notice No. 290 of 1948, and the effect of these amendments are (i) the creation of certain new roads (red roads) and the cancellation of certain proposed roads included in the original scheme; (ii) the indication of Townships and other development and usage not indicated in the original scheme; (iii) the amendment of certain clauses in the scheme.

Any objections or representations to the Draft Scheme must be lodged with the undersigned, in writing, not later than 17th June, 1959.

W. J. LAGRANGE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Bedfordview, 6th May, 1959.  
(Notice No. 15.)

## BEDFORDVIEW-DORPSRAAD.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA.  
No. 1/4:

Kennisgewing geskied hiermee vir algemene infilting ooreenkomsdig die Regulasiesskrifte die Ordonnansie op Dorps- en Dorpsaanleg, 1931, dat Dorpsaanlegskema No. 1/4 opgestel is en dat die memorandum wat die voorstelle in verband met die Ontwerp-skema uiteensit ter insae sal lig in die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke vanaf die datum hiervan.

Ontwerp-Dorpsaanlegskema No. 1/4 omvat wysigings in Dorpsaanlegskema No. 1 van 1948, goedgekeur skrifte Administrukturskennisgewing No. 290 van 1948. Die uitwerking van die wysigings bevat, (i) die ontstaan van nuwe strate (rooistrate) en die kanselering van sommige reeds voorgestelde strate ingesluit in die oorspronklike skema, (ii) die aanduiding van Dorpsgebiede en ander ontwikkeling en gebruik, nie aangedui in die oorspronklike skema nie, (iii) die wysiging van sekere klousules in die skema.

Enige besware of vertoe in verband met die Ontwerp-skema moet skriftelik by die ondergetekende voor of op 17 Junie 1959, ingedien word.

W. J. LAGRANGE,  
Stadslerk.

Munisipale Kantore,  
Bedfordview, 6 Mei 1959.  
(Kennisgewing No. 15.) 238-6-13-20

## TOWN COUNCIL OF KLERKS DORP.

## AMENDMENT OF CEMETERY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend its Cemetery By-laws in order to provide for interments on Sundays of deceased persons who suffered from infectious diseases.

Copies of the proposed amendment will lie for inspection at the office of the undersigned during the usual office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

A. F. KOCK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Klerksdorp, 30th April, 1959.  
(Notice No. 33/59.)

## STADSRAAD VAN KLERKS DORP.

## WYSIGING VAN BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van voorneme is om sy Begraafplaasverordeninge te wysig ten einde voorsering te maak vir begrafnisse op Sondaat van persone wat aan aansteeklike siektes oorlede is.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende kantoorure ter insae lig op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

A. F. KOCK;

Stadslerk.

Munisipale Kantore,  
Klerksdorp, 30 April 1959.  
(Kennisgewing No. 33/59.)

251-13

## TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

## PROCLAMATION OF ROAD:

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road, the road hereinafter described:

A road generally 90 Cape feet wide commencing at the north-east corner of Erf No. 11, Nuffield, and proceeding in an easterly direction for approximately 380 Cape feet, thence in a south-easterly direction for approximately 420 Cape feet, terminating at the south-eastern corner of Erf No. 14, Nuffield.

A copy of the petition and diagrams can be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Provincial Secretary, Pretoria, and the Town Clerk, Springs, within one month from the 15th May, 1959.

J. BURRUS,

Town Clerk:

Town Hall,  
Springs, 23rd April, 1959.  
(No. 42.)

## STADSRAAD VAN SPRINGS.

## PROKLAMERING VAN PAD.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs, 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om die pad wat hieronder beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer:

'n Pad algemeen 90 Kaapse voet breed beginnende by die noordoostelike hoek van Erf No. 11, Nuffield, en wat in 'n oostelike rigting vir ongeveer 380 Kaapse voet loop en daarvandaan in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 420 Kaapse voet en by die suidoostelike hoek van Erf No. 14, Nuffield, eindig.

'n Afskrif van die versoekskrif en kaarte kan daagliks gedurende kantoorure in die kantoor van ondergetekende gelees en besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil indien, moet so 'n beswaar binne een maand vanaf 15 Mei 1959, skriftelik in tweevelde by die Proviniale Sekretaris, Pretoria, en die Stadslerk, Springs, indien.

J. BURRUS,

Stadslerk.

Stadhuis,  
Springs, 23 April 1959.  
(No. 42.)

226-29-6-13

## TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

## AMENDMENT OF BY-LAWS.

## NOTICE No. 8 OF 1959.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pretoria North to amend the following By-laws:

By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations—limiting of the times on which merry-go-rounds may operate.

The proposed amendment will be open for inspection at the Office of the Town Clerk, Vader Kestell Park, Pretoria North, for a period of 21 days from the date of publication hereof.

A. J. BOTHA,  
Town Clerk.

Vader Kestell Park,  
P.O. Box 52,  
Pretoria North, 5th May, 1959.

## STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

## KENNISGEWING No. 8 VAN 1959.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pretoria-Noord van voorneme is om die volgende Verordeninge te wysig:

Verordeninge vir die Licensiering van en die Toesig oor, die Regulerig van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe—n beperking op die tye waarop mallemeules besigheid mag dryf.

Die voorgestelde wysiging sal ter insae lê by die Kantoor van die Stadsklerk, Vader Kestellpark, Pretoria-Noord, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publisasie hiervan.

A. J. BOTHA,  
Stadsklerk.

Vader Kestellpark,  
Posbus 52,  
Pretoria-Noord, 5 Mei 1959. 254—13

## TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

## PROPOSED PERMANENT CLOSING AND ALIENATION OF PORTION OF EMPIRE ROAD RESERVE, VULCANIA.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Sections 67 (3) and 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Brakpan, subject to the consent of the Administrator, to close permanently and alienate to Allied Block Flooring (Pty.), Limited, certain portion of Empire Road Reserve, opposite Stands Nos. 14 and 15, Vulcania.

A plan showing the portion it is proposed to close and alienate may be inspected during ordinary office hours at the Office of the Town Clerk.

Any person who has any objection to the proposed closing and alienation or who may have a claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Brakpan, not later than Wednesday, 22nd July, 1959.

W. P. DORMEHL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Brakpan, 13th May, 1959.  
(Notice No. 26.)

## STADSRAAD VAN BRAKPAN.

## VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN GEDEELTE VAN EMPIREWEG PADRESERWE, VULCANIA.

Ooreenkomsdig die bepalings van Artikels 67 (3) en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, sekere gedeelte van Empireweg Padreserwe, teenoor Standplase Nos. 14 en 15, Vulcania, permanent te sluit en aan Allied Block Flooring (Pty.), Limited, te vervreem.

'n Plan waarop die gedeelte wat dit die voorneme is om te sluit en te vervreem, aangedui word, sal gedurende gewone kantoorure ter insae lê by die Kantoor van die Stadsklerk.

Enigeen wat beswaar teen die voorgestelde sluiting of vervreemding wil opper of wat moontlik 'n vordering vir skadevergoeding sal hê indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis laatstens op Woensdag, 22 Julie 1959, skriftelik by die Stadsklerk, Brakpan, indien.

W. P. DORMEHL,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Brakpan, 13 Mei 1959.  
(Kennisgewing No. 26.) 257—13

## TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

## SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED.

Notice is hereby given for general information in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended, that the Town Council of Boksburg at its Meeting held on 22nd April, 1959, declared the premises situate within the Municipality of Boksburg on Stand No. 43, Boksburg West, to be slum premises.

Notice is also given that the owners of the aforesaid premises has been called upon in terms of Section 5 (1) (b) to demolish the dwellings; to commence the said demolition on or before 1st June, 1959, and to complete the said demolition and remove the materials of which such dwellings were constructed from the site before 31st August, 1959.

P. RUDO. NELL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 4th May, 1959.  
(No. 45.)

## STADSRAAD VAN BOKSBURG.

## SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG.

Kennis word hiermee gegee vir algemene inligting kragtens Artikel 6 (1) van die Slums wet, 1934, soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg op sy Vergadering op 22 April 1959, gehou, die perseel geleë te Standplaas No. 43, Boksburg-Wes, binne die Munisipale gebied van Boksburg as slum verklaar het.

Kennis word ook gegee dat die eienaar van genoemde perseel kragtens Artikel 5 (1) (b) vereis word om die geboue op sodanige perseel te sloop; om met die sloping op of voor 1 Junie 1959, te begin en die sloping daarvan te voltooi en die materiaal waaranvan sodanige woonhuise gebou is van die terrein op of voor 31 Augustus 1959, te verwyder.

P. RUDO. NELL,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Boksburg, 4 Mei 1959.  
(No. 45.)

259—13

## TOWN COUNCIL OF NIGEL.

## BURSARY BY-LAWS: PROPOSED AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Nigel to amend its Bursary By-laws to provide for the granting of bursaries to University students as well as students taking a four year degree plus teacher's diploma course and ordinary Normal College students.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours for a period up to and including Friday, 5th June, 1959.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Nigel, 6th May, 1959.  
(Notice No. 25/1959.)

## STADSRAAD VAN NIGEL.

## BEURSVERORDENINGE: VOORGESTELDE WYSIGING.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Nigel voornemens is om sy Beursverordeninge te wysig ten einde voorsiening te maak vir die toekenning van beurse aan Universiteit-studente asook aan studente wat 'n graad-plus-onderwysdiplomakursus volg en gewone Normaalkollege-studente.

Afskrifte van die voorgenome wysiging sal vir 'n tydperk tot en met Vrydag, 5 Junie 1959, gedurende gewone kantoorure op Kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Nigel, 6 Mei 1959.  
(Kennisgewing No. 25/1959.)

258—13

**PRICE LIST.**

Kurper, Carp and Trout Fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass and Yellow Fish Fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

**PRYSLYS.**

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swartbaars- en Geelvis-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-ciers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

Vis en Vis-ciers verkrygbaar van Die Senior Vissery-beampte, Posbus 45, Lydenburg.

# Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

- Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
- Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
- The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
- No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
- Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
- Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

## CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

- Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

## RATES FOR NOTICES

- Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—
- 15s. per inch across page, 9s. for repeats.
- 7s. 6d. per inch per column, two columns across page, 4s. 6d. for repeats.
- 5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.
- (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

## SUBSCRIPTION RATES

- The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—
- Half-yearly (post free), 15s.
- Yearly (post free), 25s.
- Rhodesia and Overseas (post free), 25s.
- Price per single copy (post free), 6d.
- (Payable in advance to the Government Printer.)

# Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

- Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor-gekry word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
- Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
- Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te rediger.
- Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens yae of onduidelike kopie ontstaan nie.
- Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; in geval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
- Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

## SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

- Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

## TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

- Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—
- 15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.
- 7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, 4s. 6d. vir herhalings.
- 5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.
- (Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

## INTEKENGELD

- Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinciale Koerant* (inclusief alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—
- Halfjaarliks (posvry), 15s.
- Jaarliks (posvry), 25s.
- Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.
- Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.
- (Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>Proclamations.</b>	
73. Establishment of Robertsham Extension No. 1 Township ... ... ... ... ...	291
74. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/16 ... ...	297
75. Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1/15 ... ...	298
76. Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/3 ... ...	298
<b>Administrator's Notices.</b>	
320. Draft Ordinance to Amend the Road Traffic Ordinance, 1957 ... ... ... ...	299
321. Appointment of Members: Road Board of Bronkhorstspruit ... ... ...	299
322. Inclusion of the Hoer Skool Sundra in Category (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953 ... ... ...	299
323. Draft Ordinance to Amend the Roads Ordinance, 1957 ... ... ...	300
<b>General Notices.</b>	
57. Proposed Township: Kwaggasrand ... ... ... ...	302
58. Proposed Township: Lakefield Extension No. 8 ...	303
59. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 57	303
60. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 58	304
<b>Tenders</b> ... ... ...	304
<b>Applications for Motor Carrier Certificates</b> ... ...	308
<b>Pound Sales</b> ... ...	311
<b>Notices of Local Authorities</b> ... ...	311

## INHOUD.

No.		BLADSY
<b>Proklamasies.</b>		
73. Stigting van Dorp Robertsham Uitbreiding No. 1	...	291
74. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/16	...	297
75. Klerksdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/15	...	298
76. Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/3	...	298
<b>Administrateurskennisgewings.</b>		
320. Ontwerpordonnansie tot Wysiging van die Padverkeersordonnansie, 1957	...	299
321. Benoeming van Raadslede: Padraad van Bronkhorstspruit	...	299
322. Insluiting van die Hoër Skool Sundra in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordinansie, 1953	...	299
323. Ontwerpordonnansie tot Wysiging van die Padordonnansie, 1957	...	300
<b>Algemene Kennisgewings.</b>		
57. Voorgestelde Dorp: Kwaggasrand	...	302
58. Voorgestelde Dorp: Lakefield Uitbreiding No. 8	...	303
59. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 57	...	303
60. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 58	...	304
<b>Tenders</b>	...	304
<b>Aansoeke om Motortransportsertifikate</b>	...	308
<b>Skutverkope</b>	...	311
<b>Plaaslike Bestuurskennisgewings</b>	...	311